

# EL DIARIO DE AVILA

PERIODICO INDEPENDIENTE

Martes, 6 de septiembre de 1977

12 pesetas

Director: JUAN GRANDE MARTIN. • Redacción, Administración y Talleres: Plaza de Santa Teresa, 12. Teléfonos: 21 26 40 - 41 - 42. Año LXXVIII • Número 24.929 • Depósito Legal: AV-5-1958



## REUNION DE LOS PARLAMENTARIOS ABULENSES de U.C.D.

Ayer tarde se reunieron en la sede de Unión de Centro Democrático la casi totalidad de los parlamentarios abulenses de este partido y algunos otros miembros del mismo, con objeto de tratar diversos temas y fijar la línea de actuación en las respectivas Cámaras de los miembros de U. C. D. Asistieron a la reunión don Fernando Alcón, don José María Martín Oviedo, don Daniel de Fernando y don Darío Benito, diputados los tres primeros y senador el último, así como don Arturo Familiar, don José Ferrer y don Angel García Arroyo, miembros del partido.

(Foto: LUMBRERAS).

## Esta tarde se reúnen con el ministro de Agricultura

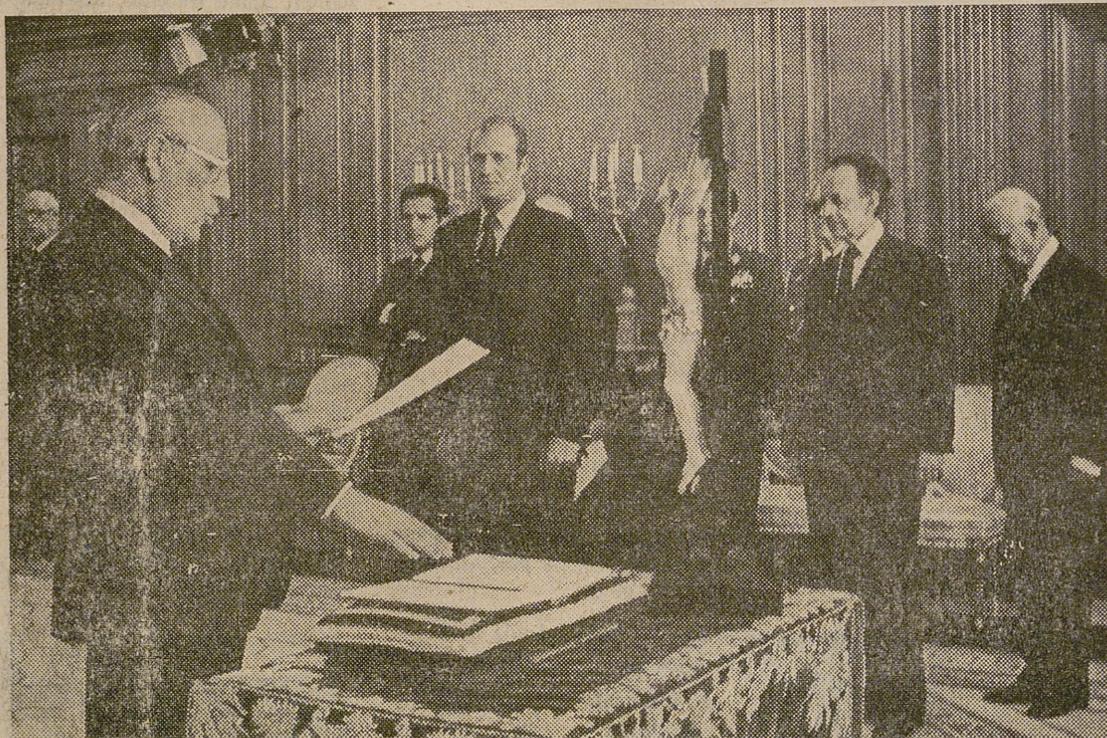
A las seis de esta tarde están citados, en el despacho del ministro de Agricultura, señor Martínez de Genique, los parlamentarios abulenses de Unión de Centro Democrático, quienes acudirán al mismo acompañados de dos agricultores de la Moraña abulenses, para tratar con el titular del citado Departamento de varios temas relacionados con este sector del campo español, en lo que se refiere a nuestra provincia, así como de los precios agrícolas.

# Con Gibraltar, como "telón de fondo" David Owen, en Madrid

Conforme damos amplia cuenta en página doce, llegó ayer a Madrid, en visita oficial de tres días de duración, el ministro británico de Asuntos Exteriores, David Owen, quien fue recibido en el aeropuerto de Barajas por su colega español, don Marcelino Oreja. (Ambos, aparecen en la presente fotografía, de EUROPA PRESS, durante la rueda de Prensa celebrada por el mismo, en dicho aeropuerto, inmediatamente después de pisar tierra española). La visita de David Owen era esperada con expectación. Además de las relaciones bilaterales entre Gran Bretaña y España y el ingreso de nuestro país en el Mercado Común, en la agenda de las conversaciones a mantener en las reuniones de trabajo por la delegación diplomática inglesa, figura también el tema de Gibraltar —como "telón de fondo"— aunque el Sr. Owen prefirió no hacer declaraciones sobre este problema al ser preguntado por los periodistas en la rueda de Prensa antes aludida. Esta mañana, a las 11.45, llegó el ministro británico al Palacio de la Moncloa, para mantener una entrevista con el Presidente del Gobierno español, don Adolfo Suárez.



# El Presidente del Supremo juró su cargo ante el Rey (como Consejero del Reino)



Según damos cuenta en página 12.<sup>a</sup>, a mediodía de ayer se celebró en el Palacio de la Zarzuela el acto de juramento, como Consejero del Reino, por el presidente del Tribunal Supremo de Justicia don Angel Escudero del Corral, quien, como es sabido, fue presidente de la Audiencia Provincial de Avila, donde cuenta con buenos y sinceros amigos. La ceremonia estuvo presidida por Su Majestad el Rey, a quien acompañaban los Presidentes del Gobierno y de las Cortes, don Adolfo Suárez y don Antonio Hernández Gil, respectivamente, miembros del Consejo del Reino y otras personalidades. La fotografía, de EUROPA PRESS, recoge el instante del juramento del señor Escudero del Corral.

**Jeimer** monas·nouille

Duque de Alba, 3 — Alemania, 6

**Moda de Otoño**

En el más extenso surtido  
**VESTIDOS — FALDAS**

Números premiados en el sorteo ante Notario VALES REGALO «JEIMER». Para los entregados en JULIO:

N.º 169.291—Vales de 50,—	.....	6.000 Pesetas.
N.º 60.249— » 25,—	.....	3.000 »
N.º 122.515— » 5,—	.....	500 »

# Turno de vacaciones en un hotel de Jávea (Alicante), para los pensionistas de la Seguridad Social de Avila y Provincia

## Nota de la Delegación Provincial del Servicio del Mutualismo Laboral

Por el Servicio de Asistencia a Pensionistas se ha concedido a esta provincia un turno de vacaciones en el «Hotel Villa Naranjos» de Jávea (Alicante) desde el 2 al 17 de noviembre de 1977, al que podrán asistir 290 pensionistas de esta capital y provincia, siempre que se ajusten a las siguientes normas:

—Pueden solicitar este turno de vacaciones, los pensionistas de Vejez, y los de Invalidez y Viudedad que hayan cumplido los 60 años de edad o menores de esta edad si padecen incapacidad para todo trabajo, de cualquiera de los Régimenes encuadrados dentro del Sistema de la Seguridad Social, bien individualmente o acompañados de su cónyuge, siempre que tanto unos como otros puedan valerse por sí mismo, no tengan enfermedades infecto-contagiosas y no sufran de alguna otra dolencia que les impida realizar los desplazamientos o requieran un régimen especial de comidas, extremos estos que se acreditarán con el informe médico que figura al pie de la solicitud.

—Todos los beneficiarios del turno deberán ir provistos de los documentos de Afiliación y Asistencia Sanitaria de la Seguridad Social, así como de la Tarjeta de Desplazamiento, con objeto de que, en su caso, se les pueda facilitar la misma.

—El régimen de vida será de completa libertad, respetando el horario de comidas y cierre del Hotel, procurando mantener un clima de normal convivencia entre todos los pensionistas.

—El precio por persona es de 3.000 pesetas, incluidos los gastos de desplazamiento, comida en ruta y estancia en el Hotel en régimen de pensión completa.

Las solicitudes de petición de plaza, que se facilitarán en las Entidades Gestoras de la Seguridad Social, de forma gratuita, y en la Delegación Provincial del Servicio del Mutualismo Laboral, con domicilio en la calle Dr. Fléming, número 3, de esta capital, serán admitidas hasta el próximo día 30 de septiembre, donde podrán dirigirse los interesados para cuanta información complementaria precisen.

El Delegado provincial.

**José María Molina Ariño**

MATEROLOGO DEL ESTADO  
OBSTETRICIA - GINECOLOGIA

C/ Doctor Fléming, 5-2.  
Teléf. 21 15 81. C. S. 340

**INVERSION HOGAR 77**  
**Habitat PRADO SANCHO**

## Anuncios Breves

### VENTAS



### Muebles de cocina

—Más calor con menor gasto. Estufas de Gasóleo B. Razón: La Canaleja. Telf. 21 31 31.

—Tractores reacondicionados, de primera línea, varias marcas. Hermanos Jiménez. Arévalo. Teléfono 94.

—Se vende piso, Batalla de Teruel, 3, 4 dormitorios, 2 aseos y tres terrazas. Razón: Llamar de 8 a 10 noche a la Central de Cardenosa.

—Se venden dos parcelas en las Hervencias, de 900 a 1.000 m2. cada una. Llamar teléfono 22 14 32, de 3 a 5.

—Se vende piso céntrico, parque, ascensor, calefacción central, etc. Teléfono 22 27 56.

### ALQUILERES

—Se alquila piso amueblado, calefacción central, terrazas, piscina, próximo Parque Recreo. Teléfono 21 32 18, de 3 a 4 tarde y 10 a 11 noche.

—Se alquila piso. Calefacción. Información: Castor Robledo, 29, 2.º, Interior. Avila.

—Se alquila local comercial, calle Solís, 10. Antiguo economato de Fadisa. Teléfono 21 27 94.

—Alquilaría estudio o apartamento confortable, céntrico. Teléfono (91) 468 59 26, después 6 tarde.

—Se alquila piso amueblado, meses Septiembre - Octubre. 22 12 15.

—Se alquila piso. Razón: Alfonso de Montalvo, 9, 1.º, G.

### TRABAJO

—SE NECESITA EMPLEADA DE HOGAR, FIJA, SUELDO 8.000-9.000 PESETAS. TELEFONO 22 05 79.

—Se necesita chica para cocina. Restaurante «Copacabana».

—Se necesita empleada de hogar fija. Plaza Catedral, 11.

—Señora, señorita, gane dinero en casa haciendo punto a mano. Infórmese Telf. 22 19 85.

—Se necesita modista para arreglos. Oficina de Colocación, y Modas Jeimer.

—Se necesita chica fija, para casa con niños. Sabiendo obligaciones. Sueldo 10.000 pesetas. Teléfono 22 20 90.

—Se necesita empleada de hogar externa. Teléfono 22 15 56.

—Se necesita chica fija. Teléfono 21 28 36.

—Necesita empleada de hogar, para Madrid, poca familia. Teléfono 22 29 06 Avila.

—Se necesita empleada de hogar, fija, cuidar niña, sueldo a convenir. Capitán Peñas, 13, 1.º, C.

—Se necesita empleada de hogar, fija o sólo mañanas. Teléfono 22 06 88. Capitán Peñas, 20, 1.º, de 5 a 8.

—Se necesita empleada de hogar. De 9 a 2 y cuarto. Teléfono 22 27 56.

### COMPRAS

—Compro Seat 600 «D» o «E» en estado inmejorable. Teléfono 22 10 13.

### DEMANDAS

—NECESITO 3.000 m2. próximos a Avila. Preferible Carretera de Rivilla. Teléfono 22 20 08.

### ARRIENDOS

—Se arrienda establecimiento totalmente montado, local nuevo, por no poderlo atender, situado en próspero barrio. Virgen de las Angustias, 33. Razón: Madrigal de las Altas Torres (Avila) Bar «La Gitana». Teléfono 482. Para poder verlo Eduardo Marquina, 22. (Señor Vega).

### OFERTAS

—Se ofrece chica de 16 años para cuidar niños, quedando libre unas horas al día para estudio. Razón. Tlfno. 21 21 96.

### ENSEÑANZAS

—Graduado Escolar, Grupos reducidos. Comenzamos, 15 septiembre, 75. Todas las asignaturas. Avda Madrid, 4, 1.º, izquierda.

### COCHES VENTAS

—MERCADO DE OCASION. BARREROS Super - Azor Panter, doble tracción, basculante, AV-4.682-A, revisado y pintado. PEGASO 1.065 con tercer eje Acervi y basculante, AV - 13.282. PEGASO 1.086 con turbo, carrocería comercial, AV - 7.752-A, con tarjeta, seminuevo PEGASO 2.020 - B con semirre molque carrozado, furgón metálico, M-6.250-BP, con 19.000 kilómetros, seminuevo. EBRO D-700 basculante, AV-12.418, buen estado general, 6.000 kilos carga útil. SAVA S-411 caja madera, AV-0.191-A, buen estado, 3.500 kilos carga útil. TURISMO MG, Barcelona 637.054, muy buen estado general. TRACTOR BARREROS P-90, AV-2.293, muy buen estado. Hijos de Víctor Alcón. Teléfono 22 22 00.

**Autoescuela COLLADO**

## ¿CARNET DE CONDUCIR? Auto Escuela «San Cristóbal»

LA MAS ANTIGUA DE AVILA

La experiencia le proporcionará buen aprendizaje. Duque de Alba, 10 Teléfono: 22 19 24 AVILA

## Programas de TVE

PARA HOY

### PRIMERA CADENA

#### • NOCHE:

21,00: TELEDIARIO.—Segunda edición. 21,30: REVISTA DE TOROS. 22,00: REPORTAJE. 22,30: ESTA NOCHE... FIESTA. 23,30: ULTIMA HORA. 23,45: POESIA E IMAGEN. 23,50: DESPEDIDA Y CIERRE.

### SEGUNDA CADENA

19,15: CARTA DE AJUSTE.—Tres conciertos de G. H. Haendel. 19,54: PRESENTACION Y AVANCES. 19,55: DIBUJOS ANIMADOS. 20,00: REDACCION DE NOCHE. 20,50: ¿QUE ES...? 21,30: MAESTROS Y ESTILOS.—Pierre Boulez. 22,30: PANORAMA MUSICAL. 23,00: RECITAL.—Dúo internacional de guitarra clásica. 23,30: DESPEDIDA Y CIERRE.

PARA MAÑANA

### PRIMERA CADENA

#### • SOBREMESA:

13,45: CARTA DE AJUSTE.—«Ayer soñé que soñaba». 14,00: PROGRAMA REGIONAL SIMULTANEO. 14,30: APERTURA Y PRESENTACION. 14,31: GENTE. 15,00: TELEDIARIO.—Primera edición. 15,35: EL CABALLERO DE AZUL.—«Camuflage». 16,25: SONATA OP. 30 NUM. 3.—Beethoven. 16,40: DESPEDIDA Y CIERRE.

#### • TARDE:

19,15: CARTA DE AJUSTE.—«Docecare». —Rafael Beltrán. 19,30: APERTURA Y PRESENTACION. 19,31: AVANCE INFORMATIVO. 19,35: UN GLOBO, DOS, GLOBOS, TRES GLOBOS.

#### • NOCHE:

21,00: TELEDIARIO.—Segunda edición. 21,30: RAICES.—«Los Auroros». 22,00: NADIE DEBE SABER. 23,00: ULTIMA HORA. 23,15: POESIA E IMAGEN. 23,35: DESPEDIDA Y CIERRE.

### SEGUNDA CADENA

19,15: CARTA DE AJUSTE.—Ciclo Country. 19,54: PRESENTACION Y AVANCES. 19,55: DIBUJOS ANIMADOS. 20,00: REDACCION DE NOCHE. 20,50: AFRICA 2000. 21,30: CINE CLUB.—«La historia de Vernon e Irene Castell». 23,00: DENTRO DE LO DESCONOCIDO.—«Comprobación». 23,30: DESPEDIDA Y CIERRE.

# Los nuevos injustos

a) "El que esté libre, que tire la primera piedra".—Si todavía queda en nosotros algo de vergüenza, no habrá ninguno que sea capaz de tirar la primera piedra, ninguna piedra. Si nuestra vergüenza ha desaparecido por completo, es muy posible que el tirar piedras a los demás se convierta para nosotros en profesión. ¿Habrá alguien que se crea libre? ¿Habrá alguien tan inconsciente o tan malo que se crea absolutamente justo? Si por los hechos y por las palabras se conoce a las personas, es triste, pero necesario, concluir que hay gentes que se consideran "libres", justos, perfectos. Ya hay base para sospechar que van a surgir muchos más, muchos. Nuestro pue-

blo, a todos los niveles, no hace apenas "examen de conciencia". Y esta es una de las peores cosas que le pueden suceder a un pueblo. La conciencia de los pueblos se purifica y eleva cuando dentro del pueblo surgen hombres y mujeres que tienen la valentía de autoacusarse privada y públicamente. La tendencia actual tiene sentido inverso. Crecen los acusadores. Crecen los nuevos injustos.

b) Los sucios ojos del corazón.—Siempre he defendido que afirmar que los demás son incapaces de hacer el bien o de decir algo verdadero, es una forma suprema de injusticia. ¿Es posible que haya personas montadas sobre esta injusticia de forma es-

Por Lorenzo de Cepeda

table, es decir, como actitud? Durante mucho tiempo —¡ingenuo de mí!— no me ha cabido en la cabeza que pudiera haber personas así. Y ya me cabe. A la evidencia no hay manera de negarla. Y la evidencia crece por momentos. Basta con asomarse a escritos periodísticos, a libros, a radios, a televisores, a mítines, a reuniones, a la calle, para ver con claridad meridiana que esto es lo normal, lo constante, lo irremediable. Se detecta una mala voluntad de miedo. El ser distinto es más que suficiente para ser proscrito, excomulgado, condenado a la más radical incapacidad de hacer justicia y ser justo. Está más claro que en amplios sectores de la sociedad todo el que no es cómplice, es declarado enemigo y condenado. Y es que hay mucho sucio de corazón. Hay muchos ojos tapados por las ambiciones. Estos condenan siempre. Y está bien claro que los nuevos injustos son, por lo menos, tan injustos como los de antes.

c) Los "exigentes" de la justicia.— Otra constante de los nuevos injustos consiste o está en exigir que los demás sean justos. Parten de la base de que "los otros" son los injustos, hasta "incapaces" de no serlo. Sin embargo, practican la gran incongruencia de obligarles a ser justos. En el fondo, creo, no les interesa lo más mínimo que lo sean. Se trata únicamente de desmontarlo, de reducirlos a la nada social o sociológica, para levantar sobre ruinas ajenas, sus tronos, sus propios tronos. No reconocen la práctica de la justicia en los demás y los gritan y exigen cada vez con más fuerza justicia. Y hay muchos de éstos, de los exigidos, que tratan de aproximarse a la justicia, en muchas ocasiones hasta límites que rayan o superan lo imposible. Con todo, los nuevos injustos siguen sin reconocer que alguien, que no sea de ellos, sea teórica y prácticamente justo. Siguen sin reconocer que los demás dan pasos sinceros hacia la justicia. Y es que la justicia importa muy poco a los nuevos injustos. Lo que quieren, lo único que les interesa es dejar el camino libre para poder ellos im-

plantar su justicia, es decir una forma suprema de injusticias. Esta es la pura verdad.

d) La injusticia como estilo, como necesidad.—Está bien comprobado que quienes más levantan la bandera de la justicia, son con frecuencia quienes menos la practican. Está comprobado que quienes practican la tremenda injusticia de no reconocer en los demás algo de verdad y de bondad, no tienen calidad humana suficiente para abrir ellos verdaderos caminos de justicia. No tienen calidad moral o ética. Está comprobado que quienes no hacen más que exigir a los demás que sean justos, no son capaces de arrimar con seriedad el hombro para practicar la justicia en todos los medios o niveles en que se desarrolla su vida. Por eso, lo lógico es que no se conceda a esta clase de personas ninguna clase de crédito. Ninguna. ¿Cómo vamos a creer en la justicia de cuantos sistemáticamente practican estas enormes injusticias? Y lo más triste es que por esta autopista vienen avanzando los nuevos injustos. Para morir, vamos. Para morir sin esperanza posible.

## Terminó el viaje del Presidente Suárez

### Y las cosas son como son...

Cuatro capitales de países integrados en la Comunidad han recibido con una cordial bienvenida al político del cambio en España; han escuchado sus alegaciones por ingreso en el Mercado Común, reiteradoras de una actitud y decisión de más de quince años —el ministro Castiella presentó nuestra demanda en 1962—, y han expuesto su propio criterio y argüido ante nuestra instancia.

La utilidad y ventajas de la política de presencia han quedado claramente corroboradas con el viaje. Los falsos y cómodos obstáculos políticos de tiempos pasados se han desvanecido: no eran sino pretextos, y hoy ya no sirven.

Aparecen, sin embargo, los verdaderos obstáculos: las realidades económicas de España, a un tiempo importante, desagradables y difíciles de conllevar. Y han sido los Gobiernos de París y Roma quienes se han encargado de matizar lo que puede parecer a primera vista contradicción insufrible.

España es indiscutiblemente país europeo: la geografía, la historia lo subrayan y remachan; pero... Y los peros aparecen, abundantes y reiterados, basados, ¡oh ironía!, en la a un tiempo fortaleza y debilidad de la economía española.

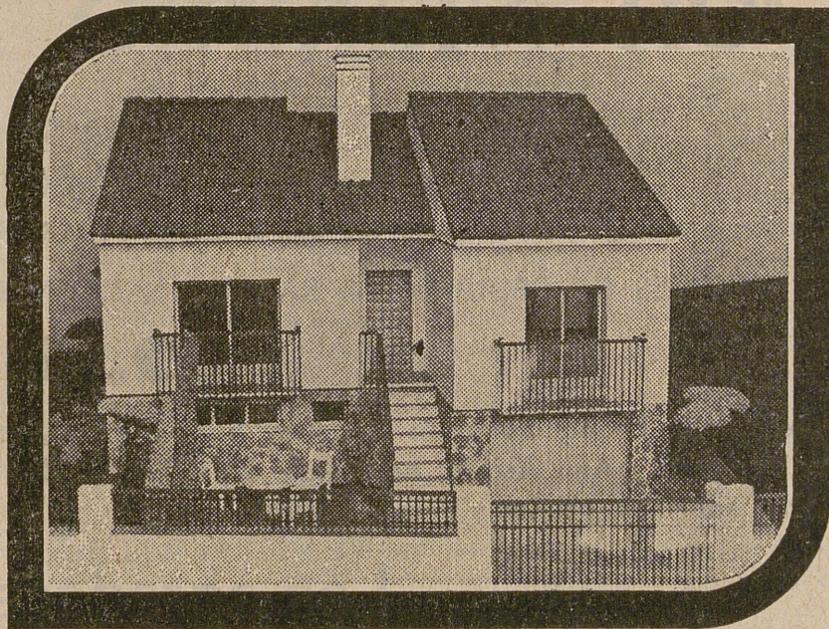
Para no mentar la soga en la casa del ahorcado y no aludir claramente a sus propios problemas, los comentaristas franceses, con dudosa elegancia para un colega transalpino, califican el ingreso de España como el de «otra Italia». España hoy es un país grande, cuantitativamente, con sus treinta y cinco millones de habitantes y su producción valorada en cien mil millones de dólares en el año. Pero es el país enfermo de Europa y de la OCDE: inflación por encima del 20 por 100, paro forzoso del 5 por 100 de la población activa masculina, crecimiento de la producción inferior al 2 por 100 anual, tasa de cobertura de las importaciones inferior al 50 por 100, déficit de la balanza básica superior a cuatro mil millones de dólares, fuerte endeudamiento exterior... Y después de esta visión ennegrecida, aunque no falsa, el argumento principal: las exportaciones españolas constituirán en los años próximos una seria amenaza para ciertos sectores productivos y ciertas regiones de la Comunidad. Si parece asustar la debilidad, en realidad se teme a la concurrencia española, y en un año electoral nadie en Francia se enfrenta con el sector agrícola.

Parecido tono, por no decir idéntico, en Roma. Toda la sutilidad y finura mediterráneas se vuelcan en elogios para la decisión y el mérito españoles. Sin España, Europa está incompleta. Pero... la actitud favorable de Italia está claro que no puede suponer

(Pasa a página 12)

## OTRA REALIDAD en CEBREROS

Residencial los  
**ALMENDROS**  
VIVIENDAS UNIFAMILIARES



INFORMA Y VENDE

• zamorano y martín •

PLAZA SANTA TERESA, 14. TELEF. 21 22 88 - AVILA Y EN LA PROPIA URBANIZACION EN LA C/ SAN JOSE DE LEONISA S/N. CEBREROS

Autoescuela COLLADO

INVERSION HOGAR 77  
Habitat PRADO SANCHO

# Nota del tiempo

DATOS FACILITADOS POR EL OBSERVATORIO METEOROLOGICO DE AVILA

Máxima de ayer: 28,4 grados a las 14,40 horas.  
 Mínima de hoy: 13 grados a las 6 horas.  
 Presión media: 673, mm. Humedad relativa del aire: 31 por 100. Viento dominante dirección NORTE. Velocidad: 19 kilómetros hora. Evaporación: 7,4 mm. Estado del cielo: DESPEJADO.

**OBSERVATORIO DE ARENAS DE SAN PEDRO:**

Hora: 12.—Lluvia: 0 litros.—Humedad relativa del aire: 39 por ciento.—Velocidad del viento: 5 kilómetros hora.—Dirección del viento: S. E. Temperatura: Máxima, 34 grados. Mínima, 20 grados.

**OBSERVATORIO DE SOTILLO DE LA ADRADA:**

Hora: 12.—Lluvia: 0 litros.—Humedad relativa del aire: 53 por ciento.—Velocidad del viento: 5,4 kilómetros hora.—Dirección del viento: E. Temperatura: Máxima, 30 grados. Mínima, 14 grados.

Para las próximas 24 horas el INDICE DE PELIGRO DE INCENDIOS FORESTALES, previsible, es: EXTREMO.

Los incendios pueden producirse por pequeñas chispas que arden con intensidad, propagando el fuego a gran velocidad, su extinción es extremadamente difícil.

**Próxima inauguración 7 de septiembre**

**Cafetería**

**MJ. 28**

**AMBIENTE SELECTO — MARISCOS PLATOS COMBINADOS**

ALFONSO DE MONTALVO, CON VUELTA A PASEO SAN ROQUE

DIRECCION: ESTEBAN MARTIN.

# Ciudad y

## Los camareros abulenses honraron hoy a Santa Marta, su Patrona

Como es tradicional, desde hace unos años, los camareros abulenses han honrado hoy, martes, a su Patrona, Santa Marta, ya que la fecha de la festividad, 29 de julio, es más difícil hacerlo, por el excesivo trabajo que en esa época existe en los establecimientos del ramo.

Y para comenzar su día de fiesta nada mejor que reunirse, a las diez de la mañana, en una misa, en la basílica de San Vicente, que fue oficiada por el excelentísimo y reverendísimo señor obispo de la Diócesis, monseñor don Felipe Fernández García, asistido por el muy ilustre señor don Félix de las Heras.

En la presidencia oficial estaban el delegado de Trabajo, secretario general de la AISS, presidente del Sindicato de Hostelería y presidente de la Agrupación de Hostelería, así como varios miembros de la misma. En otros lugares de la nave de San Vicente, se hallaban presentes los camareros abulenses y sus familias. Durante la misa interpretó diversas canciones el Coro del Inmaculado Corazón de María.

Concluido el acto religioso se trasladaron a "Piscinas Avila", para celebrar el IV Concurso de Coctelería y el II de Cocina, en la especialidad de paella. En ambos concursos participan varios

camareros abulenses y a la hora de redactar esta información, todavía no habían concluido por lo que no se sabían los nombres de los vencedores.

Para esta tarde tienen programada una becerrada, a las seis, en la Plaza de Toros y por la noche, en el recinto de "Piscinas Avila", una verbena, amenizada por un conjunto musical abulense.

Mañana ampliaremos esta información sobre la fiesta de los camareros abulenses, preparada con gran entusiasmo por tres de ellos, Simón Corral, Germán Morries y Julio Sánchez, a quienes han ayudado otros componentes del gremio.

### Farmacias de guardia

Semana	Día	De 10 mañana a 10 mañana del día siguiente	De 10 de la mañana a 8 tarde
Martes	6	D. Antonio Vinuesa Martín (Reyes Católicos, 31) —Teléfono 21 13 12—	D. Luis Guerras del Castillo (Batalla de Brunete, 3) —Teléfono 22 15 77—
Miércoles	7	D. José Gutiérrez García (Plaza de la Victoria, 10) Teléf. 21 13 35	D.ª M.ª Jesús Pardo González (Capitán Peñas, 15) —Teléfono 22 17 72—



**El señor**

# Don Máximo Velayos Rico

(INDUSTRIAL)

QUE FALLECIO HOY MARTES, DIA 6, EN AVILA A LOS 70 AÑOS DE EDAD

DESPUES DE RECIBIR LOS SANTOS SACRAMENTOS Y LA BENDICION DE SU SANTIDAD

**D. E. P.**

Su esposa doña Leonor Sahagún Jiménez; hijos Manuel, Isabel y Antonio; hijos políticos Sonsoles Aranda, Antonio Vázquez y Ana Asiain; hermanos doña Teresa, don Carlos y don César Velayos Rico; hermanos políticos, nietos, sobrinos, primos y demás familia,

**Les agradecen una oración por su alma.**

Conducción del cadáver, mañana miércoles, día 7, a las 12,30, desde la casa mortuoria Plaza de Santa Ana número 4, a la iglesia parroquial de San Pedro Apóstol, donde se celebrará solemne Misa de corpore insepulto. Terminada la Santa Misa recibirá cristiana sepultura en el Cementerio Católico de nuestra Ciudad.

Avila, 6 de septiembre de 1977.

FUNERARIA ANTONIO ALVAREZ — AVILA.

# Tierra de Avila

## ABULENSISMO

### Cartas a estudiantes

#### XXXIII.—Despierta, Madrigal... Tengo un secreto!

Parece que era don Quijote quien hablaba:

—Tengo un secreto para tí, Madrigal de las Altas Torres... Y no te lo diré; pero inquietate y no duermas: ¿porque Dios, Señor nuestro, no puede hacer milagros al conjuro del nombre de Isabel en beneficio tuyo? Ni siquiera vemos montañas en tu término que hayan de trasladarse: todo es tan llano y tan sencillo es todo!...

El Sancho que con el Caballero de la Triste Figura va con nosotros, nos inspira luego: —Si Madrigal dormita, tú sueñas, amigo. Sigue hablando de la novela de Cervantes en relación a lo abulense y exulta de gozo, pues hoy toca el hablar de don Alonso que tiene su *résumé* inscrito con indeleble almagra sobre los muros de la primera entre las universidades españolas e hispanicas: Madrigal dio aliento al Canciller insigne de la Universidad de Salamanca y recogió después el último aliento del gran pensador, primero de los líricos hispánicos. Todo va del Tostado a Fray Luis de León... Y resulta estrecho el ámbito peninsular para la proyección de tu luz: «Madrigal de las Altas Torres / dora tus piedras de oro y bruñe tus cristales. / Desde la eternidad Dios te avizora...» y estos otros versos que valen también: «No, no te asuste lo futuro ignoto, / comarca infortunada: que, aunque tus días / cortara de improviso el terremoto, / o te tragara el mar, no morirías... / Bastarante los nombres / de inmortales gigantes / que tu cielo miraron / y a la sombra vivieron / de tus muros ingentes...».

Efectivamente Cervantes menciona a nuestro insigne obispo y compatriota, don Alonso Tostado Rivera cuando recogiendo ciertas críticas prodigadas a la primera parte, hace decir a don Quijote: «No sé yo qué le movió al autor (Avellaneda) a valerse de novelas y cuentos ajenos, habiendo tanto que escribir en los míos... Pues en verdad que en sólo manifestar mis pensamientos, mis suspiros, mis lágrimas, mis buenos deseos y mis acometimientos, pudiera hacer un volumen mayor, o tan grande, que el que pueden hacer todas las obras del Tostado...». Era cuanto, puestos a encarecer, parecía poder encarecerse. En el epitafio del trascoro de la Catedral están en una tabla de góticos caracteres impresos los célebres versos, como versos se han hecho mejores, de don Suero del

Aguila —padre, por cierto, de veintidós hijos, que a todos sobrevivió— y dicen: «Aquí yace sepultado / quien virgen vivió y murió / en ciencias más esmerado, / el nuestro Obispo Tostado, que a nuestra nación honró. / Es muy cierto que escribió / para cada día tres pliegos / de los días que vivió. / Su doctrina así alumbró / que hace ver a los ciegos...». Al encarecer la cantidad, se suponía la calidad de lo escrito, ya que actualmente alguna mecanógrafa escribe más de tres pliegos al día; muchos escribanos los llenan y algún que otro periodista; pero «tantas idas y venidas / tantas vueltas y revueltas, / quiero, amiga, que me digas: / ¿son de alguna utilidad?...». Porque EL TOSTADO, que mereció el sobrenombre de «El Abulense» por antonomasia, como Tomás Luis de Victoria entre los músicos, de parte de teólogos y filósofos de su siglo, trasladó al Renacimiento la cultura hispana de su época, cual San Isidoro hizo en el sexto con la cultura universal. Los días que vivió fueron cincuenta años. El historiador Martín Carramolino en las páginas 506 y siguientes de su Historia de Avila, Provincia y Obispado, ha clasificado los escritos del Tostado —prescindiendo de la correspondencia epistolar— en sesenta y cuatro volúmenes. Tan ingente producción quedó reflejada en una frase ya vulgar en tiempo del ilustrado Manco de Lepanto: decir de alguno, «Escribe más (o tanto) como El Tostado era (y es) el colmo de la hipébole».

Alonso Tostado Rivera, cuando llegó a la plenitud de sus días, se llamó Alonso de Madrigal, como para comprender en su cognomen todas las virtudes que florecían en la ilustre Villa, y que en él mismo fructificaron antes de estudiar Gramática con los franciscanos de Arévalo; antes de oír Ciencias en Salamanca, donde fue becario del Colegio Viejo de San Bartolomé, donde fue maestrescuela de la Universidad, fuerte y dignísimo frente al mismo Rey, cuando conminando a que levante ciertas censuras eclesiásticas contra el juez civil que ha movido auto de prisión de un estudiante matriculado, se mantiene firme en su razón: «Haráto interés sacaré yo de mis trabajos, dijo, si mereciese morir por dar favor a la razón y la justicia».

Martín AREVALO.

## Sotillo de la Adrada

### Ferias y fiestas en honor de Nuestra Señora de los Remedios

El Ayuntamiento y la Junta Local de Festejos de esta villa, confeccionaron un extraordinario programa de fiestas con el fin de celebrar con el mayor regocijo y con alegría durante los días 3, 4, 5, 6, 7, 8 y 9 de septiembre de 1977 los siguientes actos para conmemorar y realzar a su excelsa Patrona Nuestra Señora de los Remedios.

**Día 3 de septiembre.**—A las 5 de la tarde en el campo de El

que amenizará todos los festejos. A las 6 de la tarde se celebrará una sensacional novillada. Se lidiarán 5 escogidos novillos de la acreditada ganadería de don José Escolar vecino de Fuenlabrada (Madrid) que serán lidiados, banderilleados y muertos a estoque por los valientes novilleros Diego García de la Peña, Miguelito Fernández y Fabián Sales acompañados de sus correspondientes cuadrillas. El primer toro será li-

la localidad municipal se celebrarán diversas competiciones entregándoles a los ganadores extraordinarios premios.

A las 6 de la tarde monumental novillada con picadores donde serán lidiados seis bravos novillos de la acreditada ganadería de los señores herederos de don Bernardino Jiménez, de Linares (Jaén). Serán toreados, picados, banderilleados y muertos a estoque por los novilleros Leónidas Manrique, de Colombia, Luis Miguel Ruiz, de Cebolla (Toledo) y Lázaro Carmona, de Linares, acompañados de su correspondiente cuadrilla.

Por la tarde y por la noche animados bailes en la plaza del Generalísimo como igualmente en las pistas de baile de la localidad.

**Día 8.**—A las 8 de la mañana gran diana con alegres pasacalles recorriendo como en días anteriores las principales calles de la población.

A las 11 de la mañana misa solemne por el Reverendo cura párroco de la localidad. A las seis solemne procesión de Nuestra Señora de los Remedios que recorrerá las principales calles de la población con dirección a su Ermita, seguidamente la tradicional rifa de regalos a la Santísima Virgen. Como en días anteriores grandes bailes públicos.

**Día 9.**—A las 8 de la mañana gran diana. A las 12 concierto de música española por la expresada banda de Balde Santo Domingo que interpretará un escogido programa de su extenso repertorio. A las 6 de la tarde sensacional festival cómico-taurinomusical en el que el gran KIKI y sus extraordinarios artistas que le acompañan les harán pasar una tarde muy agradable a todos los espectadores.

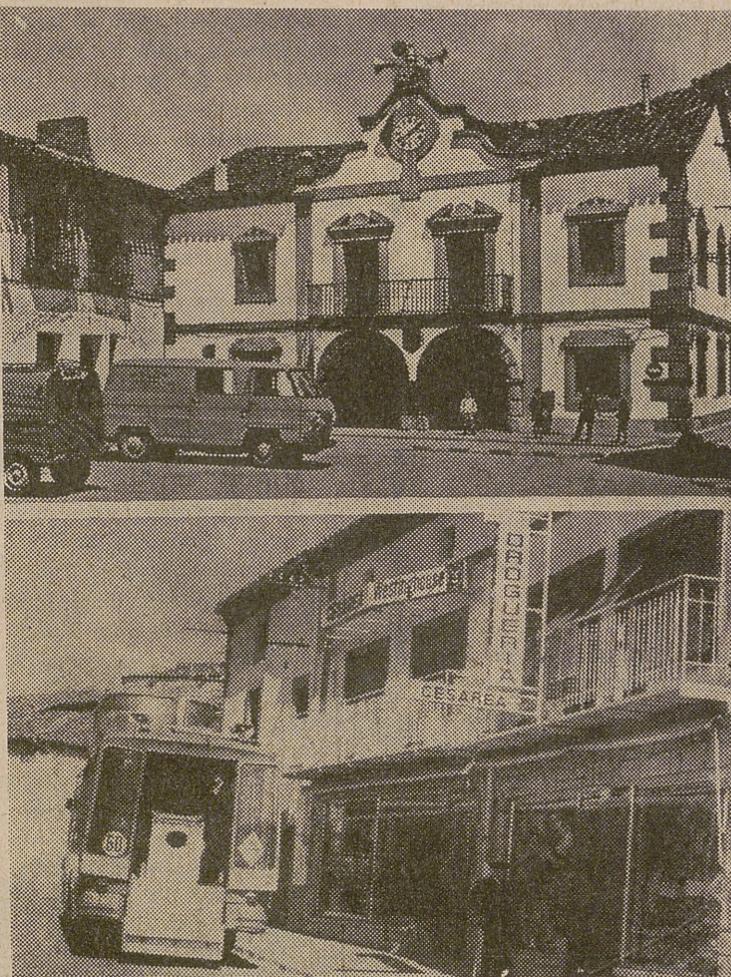
En estas fiestas aparte del programa ya citado, se realizarán diversos certámenes de dibujo y poesía y serán entregados a los ganadores los correspondientes trofeos en el Cine Blasco de esta localidad.

Sotillo de la Adrada que goza hoy de una merecida y bien ganada reputación por su industria y establecimientos en general, invita a cuantas personas quieran visitarnos y honrarnos en estas fiestas. En los cines se proyectarán las mejores películas de la actualidad.

Como saben nuestros visitantes, Sotillo de la Adrada tiene grandes y extraordinarias comunicaciones por carretera sin que exista problema de desplazamientos.

Todos a divertirse a Sotillo de la Adrada.

El Corresponsal del Valle del Tiétar  
J. HUERTA



Teso, tradicional carrera de burros acompañados de la banda de cornetas y tambores de San Martín de Valdeiglesias (Madrid).

**Día 4.**—A las 4 de la tarde en el campo de El Teso, Campeonato de fútbol y final de los equipos ganadores. Con la entrega de los correspondientes trofeos a los ganadores. A las 6 de la tarde sensacional carrera de sacos entre los vecinos de la localidad y visitantes como igualmente concurso de pucheros entre las señoras con sensacionales premios a las ganadoras.

**Día 5.**—A las 10 de la mañana en El Teso, carrera de campo a través, entre los aficionados de la localidad. A las 11 de la noche tradicional ronda a la Virgen de los Remedios y seguidamente a las jóvenes como de costumbre. Es hermoso contemplar en esta noche cómo Sotillo de la Adrada y colonia veraniega se unen con el mayor respeto y acompañen a los rondadores.

**Día 6.**—A las 12 de la mañana llegada de la banda de música de Balde Santo Domingo (Toledo)

diado y rejoneado por el primero de los diestros a caballo acompañado de su correspondiente cuadrilla. Por la tarde y noche y en la plaza del Generalísimo se celebrarán grandes y animados bailes.

**Día 7.**—A las 8 de la mañana gran diana acompañada de disparos de cohetes y gigantes y cabezudos que recorrerán las principales calles de la población.

A las 11 primer concierto de música española en la plaza del Generalísimo. En la piscina de

**EMPRESARIO: No desaproveche las bonificaciones sobre las cuotas de la Seguridad Social, que pueden llegar al 100 por 100. ¿Cómo?: Empleando a trabajadores minusválidos, cuya productividad es igual que la de los demás trabajadores, si están en un puesto de trabajo adecuado.**

**Autoescuela COLLADO**

Más información local y provincial



SE PROPONE LA SUSTITUCION DE IMPUESTO DE CONSUMO Y REFORMA DE ARBITRIOS

Profusamente ha distribuido el Ayuntamiento un folleto conteniendo la propuesta elevada a la comisión permanente por el funcionario municipal don Alejandro Familiar, con la aquiescencia e inspiración de su padre, el interventor de fondos don Esteban Familiar.

Trata esta propuesta de una trascendental reforma en la vida económica del municipio. El impuesto de consumos, pilar único en que descansa la hacienda de la ciudad, se le conceptúa oneroso para la misma.

Sólo la rutina o pereza mental puede abogar por una imposición que ha sido transformada por casi todos los municipios de España y sólo un apego desmedido a la tradición puede propugnar por su vigencia. Claro está que, al referirse a esta tradición, se aludirá a la que sobrevino por consecuencia de la revolución francesa que hizo, de un sólo golpe, por un mismo patrón y de una misma tela, el mismo vestido indistintamente para todos los municipios, cualquiera que fuese su estructura; un vestido demasiado estrecho para la ciudad y demasiado ancho para el pueblo, en ambos casos desproporcionado y por anticipado inservible... con el que se ha vivido pasable o malamente, como ha sido posible, a falta de otro mejor confeccionado.

Esta tradición de uniformismo absorbente y centralizador, que hizo del Estado rebaño de ciudadanos, industriales, cuyo pastor es el Gobierno y convirtió a los municipios en simples dependencias, subordinadas y sumisas, que por ello descansaron mentalmente sin preocuparse de la teoría de los impuestos, preconizada por Garnier, estudiándola conforme a la realidad viva de la población, diversa de otras por sus actividades urbanas, manufactureras o rurales.

No olvidamos que concretamente el impuesto de consumos tiene su antecedente en la alcábala, que fue base del municipio verdaderamente tradicional, y que disfrazado el impuesto de una u otra forma, siempre tendrá carácter odioso por su fiscalización, aunque ésta se deje de ejercer por el cordón de vigilancia que convierte a la ciudad en frontera interurbana. Y sin que participemos, no mucho menos, de las teorías de Jacob que le reputa justo por distribuir la carga contributiva por igual entre productores, comerciantes y consumidores, vamos a entrar en el examen de la propuesta que comentamos, por lo que entraña para el interés de la ciudad.

Empieza por poner de manifiesto lo costoso de la recaudación del impuesto. Para obtener un ingreso de 587.258,36 pesetas, el Ayuntamiento ha de gastar en personal, con dotaciones escasas, 154.983,25 pesetas. Es decir, que el 26,39 por ciento del ingreso está absorbido por el personal de la administración y recaudación del impuesto, y si a este tenor hubiera de invertirse en la de los demás recursos municipales, la base y cuantía de la imposición habría de extenderse considerablemente si quisiéramos cumplir las organizaciones mínimas que la vida moderna exige de un municipio que merezca tal nombre.

Realmente es gravosa la exacción. Y bien merece sólo por esto entrar en el estudio del tema.

La Cañada

El butano, ese fluido inflamable que se distribuye en bombonas de color quisquilla

La camioneta llega aquí los miércoles. Si una persona determinada precisa gas el jueves o el viernes etc. tiene que esperar... Es importante tener aquí más de una bombona «por si las moscas». Quedarse sin tan preciado combustible, por no tener a mano vasija de recambio y sólo porque ésta contenga un poco de gas, en el momento en que la camioneta suministradora pase por la puerta, es cosa de lamentar... La camioneta en cuestión, va recorriendo las colonias con su cargamento inconfundible según yo misma he podido observar. El gas butano, en los actuales momentos es un elemento básico en las cocinas de todos los hogares. Su llama rojo-azulada, como es bien sabido, es limpia y rápida, en el cocimiento de todos los guisos

pero, sobre todo, es de una necesidad imperiosa, en las altiplanicies serranas, como La Cañada, donde la energía eléctrica, en algunos sectores coloniales, brilla por su ausencia o por su debilísima e insuficiente potencia, para calentar, en los días fríos, el ambiente casi gélido de las casas. Una estufa de gas butano, en situaciones semejantes, es instantánea. Cuando la temperatura ambiental desciende inesperadamente, como aconteció en el pasado agosto, es formidable tener a mano una catalítica de la marca que sea. Cuando la luz eléctrica falla, y falla muchas veces por desgracia, exactamente en esta zona, haciendo retrasarse la elaboración del menú, más de la cuenta y con el consabido desagrado, también es conveniente tener a mano, varias

pequeñas lámparas azules de esas que iluminan divinamente las estancias en sombras. Por otro lado, también las botellas de camping, para cocinar, o las instaladas convenientemente en blancos fogones esmaltados, nos hacen ver que este fluido energético de gran combustibilidad, ayuda al ama de casa en sus tareas, ejerciendo sus funciones con una brevedad extraordinaria, por cuanto se desprende que, este gas airofórme debe tener asiento fijo, en La Cañada, dada su gran expansión como zona veraniega, cada vez más, en auge creciente.

Desconozco cuáles han sido las causas de que los consumidores de este artículo se vean ahora suministrados una vez por semana. Antes, esta energía hidrocarbonatada, se expendía en este sector de forma permanente y, el consumidor, tan pronto se veía privado del mismo, podía acercarse a la tienda en busca de su mercancía, si por causas inconcretas, no le era servido a domicilio, como es lo habitual en todas partes. Desde estas líneas, queriendo hacernos eco de la queja de algunas personas, que se ven afectadas, con estas nuevas normas o irregularidades en el suministro del mencionado gas, hacemos una sugerencia a quien competa por si factible fuera, poner al alcance de los usuarios, una pequeña delegación o almacén de tal empresa en nuestra comarca. El invierno se acerca y los glaciales fríos de La Cañada, hacen necesario un amplio servicio más estable dentro de la zona.

Por otro lado, bueno sería recordar que, también aquí, suelen usarse las bombonas de camping, en mayor o menor grado; bombonas azules éstas que, por aquí no han llegado a verse. Así pues, esperemos que esta crónica sirva un poco para solucionar, al menos en parte, algo que el público anhela ver convertido en realidad para disfrute y comodidad de todos los vecinos de la comarca. Hoy en día, existen aquí gran cantidad de chalets que llevan, o tienen adicionado su teléfono particular, por lo que, con una simple llamada a la pequeña delegación instalada sobre el área ya apuntado, y en horas hábiles, sería suficiente, para ver cumplimentada y satisfecha una necesidad del gran alcance comunitario.

La climatología de La Cañada así lo exige. Por lo tanto, que la suerte nos acompañe, es lo que deseamos.

J. D. F.

NELIDA CASADO.

Arenas de San Pedro

Aclárenme esta duda; por favor!

Todos nosotros ¿quién no? Digo que todos nosotros hemos oído y hemos leído, y bien recientemente, por cierto, en diarios y revistas esta frase: *Nunca es tarde si la dicha es buena*. A nosotros no nos parece muy bien eso de «si la dicha es buena». Nos preguntamos: Si dicha, es felicidad, ventura, suerte, feliz, etc. ¿Cómo no ha de ser buena? Sobre este tema ha muchos años, cincuenta por lo menos, el cronista literario del periódico ABC, que firmaba sus escritos así: U. C. de la A (un crítico de la Alcarria), sostenía —y creemos con él— que el dicho o frase aludida, por muchas razones, no debe ser: *Nunca es tarde si la dicha es buena*, sino, esta otra: *Nunca es tarde, si la dicha llega*.

¿Quién opina como nosotros y quién no piensa igual?

Lectores tiene «El Diario de Avila» versados en la materia conocedores profundos de nuestra lengua, personas en fin, cuya valiosísima opinión agradeceríamos conocer.

¡Siempre estoy enredando! ¡Perdonad!

SOBRE LO DEL VERANO FUL

Tenía razón el «hombre del tiempo» como por aquí y quizá por ahí, se nombra familiarmente a los señores que por medio de Televisión Española nos dan el parte Meteorológico, cuando al finalizar uno de ellos, los pasados días y en vista de lo poco calurosa que estaba siendo la época estival dijo: ¡Tenemos un verano FUL. Y es verdad.

Y por esa razón algunas familias de las que componen la gran y querida colonia veraniega, marcharon algunos días antes de lo que pensaban. Más, he aquí que cuando íbamos notando más fluidez en los establecimientos, menos atascos en la circulación de vehículos y peatones, menos algarabía juvenil y menos afluencia a ríos y piscinas, llega el 27 de agosto y ¡señores! por lo que vimos, bien por sábado, víspera de Ferias, porque el calorillo se hizo notar, la afluencia de público subió de tono en forma poco corriente. Todos, todos los lugares de recreo, descanso y ríos Pelayo, Arenal y piscinas, a tope.

Durante la noche 27-28 y siguiendo felizmente la tradición en vísperas de ferias y fiestas la grey juvenil y algunas personas, —no tan jóvenes en años— pero sí, en espíritu, entonaban las alegres canciones de: Catalina, Catalina; Levántate morenita, levántate; aquel pajarito blanco, etc. En el silencio de la noche y bien entonadas estas canciones ¡qué bellas son!

Muchos jóvenes de la colonia veraniega iban entrelazados con los locales en amigable camaradería, y sin incidentes que lamentar.

Ya dio principio el novenario en honor de Nuestra Excelsa Patrona la Santísima Virgen del Pilar de Arenas cuya fiesta principal se celebra el día 8 de septiembre de cada año.

CONDUCTOR: Circule por la derecha

◆◆◆◆◆ Más información local y provincial ◆◆◆◆◆

## Entrevista con el Padre Juan Bosco de Jesús, Carmelita Descalzo

# «Mi idea es presentar a la Santa inmersa y viva con todas sus dimensiones en la sociedad y en la historia de su tiempo»

El Padre Juan Bosco de Jesús C. D., inició su vida orientado a los estudios científicos. Así, durante diez años estuvo dirigiendo la revista «Espiritualidad» en Madrid. Allí realizó varias tareas organizadoras de la Orden, de las que hay que destacar su labor como Secretario General del IV Centenario de la Reforma Teresiana, en su primera y segunda fase. Más tarde, fue Secretario Nacional de la Proclamación de La Santa como Doctora de la Iglesia.

En el intervalo de estos años, en 1965, gestionó ante el Papa Pablo VI, la proclamación de La Santa como Patrona de los Escritores. En 1968 consiguió la declaración del monasterio de San José como monumento histórico-nacional.

Actualmente, su labor está dirigida a la restauración de obras de arte de la Orden. Y aprovechando la circunstancia de que lleva algunos meses residiendo en el convento de Santa Teresa, de nuestra capital, hemos mantenido con él la siguiente entrevista:

—¿Cuál es su impresión general del Teresianismo en los últimos tiempos?

—Después de haber vivido el decenio que va de 1961 al 71 en que se celebró el IV Centenario de la Reforma Teresiana y que concluye con el Doctorado Teresiano, creo que estos diez años no tienen parangón posible en cuanto a proyección exterior y vigencia del Teresianismo se refiere con período semejante de toda la historia anterior. Ni siquiera cuando en 1622 fue La Santa canonizada.

—¿Ha tenido este decenio prolongación?

—Ha habido una cadena de pequeños hechos que, casi cada año, a partir de estas fechas, van manteniendo en viva actualidad la persona de La Santa. Por ejemplo, la celebración del IV Centenario de cada una de las Fundaciones. Otro acto solemne lo ha constituido la reciente beatificación, el 14 de noviembre pasado, de María de Jesús, una de las hijas predilectas de La Santa reformadora.

A finales de noviembre de este año se celebrará una conmemoración del IV Centenario de la obra más sublime de La Santa, posiblemente la más sublime después de la Biblia: el libro de «Las Moradas». La obra se inició en Toledo y fue finalizada en el monasterio de San José, aquí

en Avila, el 29 de noviembre de 1577.

### VIGENCIA DEL TERESIANISMO EN NUESTROS DIAS

—¿A qué se dedica en la actualidad?

—Estoy preparando la edición en cuatro volúmenes de la Crónica Nacional del IV Centenario de la Reforma Teresiana en sus dos fases de 1962 al 68.

Es una obra muy compleja que necesita mucha dedicación. El segundo volumen se refiere al recorrido que tuvo el brazo incorrupto de La

agradeceríamos a todo abusante que quisiera colaborar, su donación de cualquier clase de tarjeta, estampas, litografías, grabados, fotos antiguas, folletos de propaganda, etcétera, relativos a cualquier tema teresiano, sin que importe su estado de conservación.

Paralelamente a estas realizaciones y con fondos de las bibliotecas de la Orden, se está procediendo a la organización de una biblioteca teresiano-sanjuanista especializada y a un centro de documentación sobre estos temas.

—Antes de finalizar nuestro siglo, ¿qué otra fecha puede

se celebrará el IV Centenario de la muerte de La Santa —15 de octubre de 1982—. Esta fecha nos emplaza a todos los que amamos a Santa Teresa para resolver sensibles lagunas que tiene todavía pendientes de solución el Teresianismo. Una fundamental es la dignificación definitiva y a tono con los tiempos del sepulcro de la Mística Doctora en Alba de Tormes. Está prácticamente como se dejó cuando, en 1760, se colocó su cuerpo en la urna de plata que mandó hacer Fernando VI.

Circunstancias históricas y sociales no han permitido



Santa, recibiendo ininterrumpidamente a lo largo de 363 días homenajes en unas doscientas sesenta ciudades, villas y pueblos de España.

Por otro lado estoy trabajando en la organización de un museo teresiano en el Convento de La Santa.

Este museo tendría una orientación de carácter artístico, pero, sobre todo, una orientación formativa y didáctica. Mi idea es presentar a La Santa inmersa y viva con todas sus dimensiones, en la sociedad y en la Historia de su tiempo. Es decir, lo primero que pretendo es que se conozca la figura de La Santa y, en segundo lugar, su significación en la posteridad, con todo lo que ha aportado a la oración y a la cultura, en estos cuatro siglos después de muerta.

Anejo a este museo estamos formando un archivo de carácter iconográfico y documental. Y en este sentido

ser significativa dentro del espíritu teresiano?

—Dentro de cuatro años

**Miguel Fernández Escalada**

GINECOLOGIA Y PARTOS

Consulta: Clínica Santa Teresa. Tlf. 22 14 50.

una adecuación de este glorioso lugar, a los tiempos. Si no se aprovecha esta circunstancia los amantes de La Santa de hoy le legarían al siglo XXI una obra de hace más de dos siglos, inadecuada a las exigencias de la civilización y a la sensibilidad actual.

Carmen CORREDOR.

(Foto: LUMBRERAS).

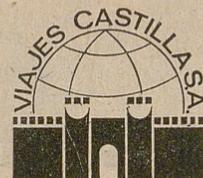
## Excursión a Portugal

Días 23 - 24 - 25 y 26 de Septiembre  
Visitando: Coimbra - FATIMA - SANTA-REN - LISBOA - CASCAIS - SINTRA - ESTORIL.

Informes y Reservas en:

**Viajes Castilla, S. A.**  
Estrada, 19.

Teléfonos: 21 14 67 - 21 14 99.



## BURGOS

### Inauguración oficial de la Feria del Libro

BURGOS.—El pasado domingo fue inaugurada oficialmente la VI Feria Nacional del Libro en esta ciudad, cuyas casetas, se encuentran instaladas en el andén de don Marcelino Santa María del Paseo del Espolón. En total son treinta los expositores que han acudido a la Feria, cuyos recintos fueron visitados por numerosas personas; siendo también considerable el número de las ventas.

La Feria fue inaugurada por el gobernador civil, don Antolín de Santiago y Juárez que procedió a cortar la cinta con los colores nacionales.

Las autoridades y el numeroso público que acudió a la inauguración recorrieron las diversas casetas, saludando las autoridades a los representantes de los expositores que figuraban al frente de las mismas interesándose por los libros expuestos.

La Feria está patrocinada por el Ministerio Nacional del Libro Español, el Ayuntamiento burgalés, la Diputación, las Cajas de Ahorro Municipal y del Círculo Católico y la Cámara de Comercio e Industria.

La Feria será clausurada el próximo domingo, día 11 y puede ser visitada, por la mañana, de 11 a 14 horas y por la tarde de seis a diez.

## LEON

### Comenzó a funcionar la nueva parroquia de Nuestra Sra. del Rosario

LEON.—Según el reciente decreto del obispo, el pasado domingo, día 4 de septiembre, comenzó a funcionar la nueva parroquia de Nuestra Señora del Rosario en nuestra ciudad.

Provisionalmente tendrá como templo parroquial la capilla del Colegio de Huérfanos de Ferroviarios del Paseo del Parque, hasta que se realicen las obras de adaptación de los locales adquiridos para templo definitivo en la calle Marcelo Macías, 21.

Como inauguración, el obispo celebró la santa misa con la nueva comunidad parroquial el sábado, día 3, a las 7,30 de la tarde.

Para regir la nueva parroquia ha sido nombrado cura ecónomo el sacerdote don Lorenzo Castillo Arredondo, que desde hace unos meses viene actuando como coadjutor de la parroquia de Santa Ana.

Sucesos

Sucesos

Sucesos

Sucesos

**En un bar de Andújar (Jaén)**

**Cincuenta personas heridas al explotar una bombona de gas**

ANDUJAR (Jaén). (Cifra).— Unas 50 personas han resultado heridas de diversa consideración al hacer explosión una bombona industrial de gas en el interior del bar Los Labradores, en la calle Doctor Fleming, del que es propietario Leandro García López.

Se da la circunstancia de que dicho establecimiento fue abierto al público el día 1 del actual mes de septiembre.

La onda expansiva produjo la rotura de cristales y el lanza-

miento a gran distancia de mesas y veladores del local, así como un incendio en su interior donde se encontraba gran número de personas.

Los siniestrados fueron trasladados inmediatamente al Hospital Municipal, donde se les prestaron los auxilios necesarios, pasando posteriormente la mayor parte de ellos a sus respectivos domicilios, excepto cinco de mayor gravedad, que fueron evacuados a Jaén.

**En las carreteras españolas**

**CUARENTA Y SEIS MUERTOS DURANTE EL FIN DE SEMANA**

MADRID. (Cifra). — Cuarenta y seis muertos y veintiséis heridos graves es el balance de los treinta y seis accidentes ocurridos durante el fin de semana según datos provisionales facilitados por la Dirección General de Tráfico.

El viernes se produjeron ocho accidentes, con diez muertos y dos heridos graves. El sábado fueron quince los accidentes, con diecinueve muertos y nueve heridos gra-

ves y el domingo, día 4, fueron trece los accidentes con diecisiete muertos y quince heridos graves.

Las principales causas que han provocado los accidentes han sido: velocidad inadecuada, adelantamientos anti-reglamentarios, circulación por la izquierda de la calzada, no respetar la señal de

«Stop», peatones en la calzada y distracciones del conductor.

**EN FRANCIA OCHENTA MUERTOS Y TRESCIENTOS CUARENTA HERIDOS GRAVES**

PARIS. (Efe).—A ochenta muertos y quinientos sesenta y dos heridos de ellos trescientos cuarenta de gravedad, ascienden las víctimas de los accidentes ocurridos en las carreteras francesas durante el último fin de semana.

Este balance, proporcionado en la tarde de ayer lunes por el Ministerio del Interior, se anuncia como provisional.

El último fin de semana coincidió con el regreso de los veraneantes a sus hogares.

**AUTOESCUELA COLLADO**

**AVISO URGENTE**

**EN TODA ESPAÑA HAY LIBROS ANAYA PARA EL PROXIMO CURSO**

EDICIONES ANAYA, S. A. pone en conocimiento de todas las librerías, centros de enseñanza, profesores, padres de familia y alumnos, que, ante la proximidad del curso escolar, dispone, en toda España, de libros para atender, de forma inmediata, todas las necesidades del mercado.

Diríjense a su librero habitual y ante cualquier duda o dificultad, consulten con nuestras Librerías-Distribuidoras, que, debidamente matriculadas como tales, están establecidas en las localidades y direcciones que indicamos, donde, personalmente o por teléfono, les informarán sobre los libros que disponen de nuestros libros, y colaborarán, muy gustosamente, en solucionarles cualquier problema que se les presente.

SALAMANCA - Luis Braille, 4. Teléf. 21 7406  
Atiende Salamanca, Avila y Zamora

**anaya**  
**EL AUXILIAR DE CLASE**

**Joven gitano muerto de un disparo durante una pelea, en Madrid**

MADRID. — Como consecuencia de una reyerta protagonizada por dos «clanes» gitanos, ha fallecido de un disparo el joven de veintitrés años de edad, José Nieves Bruno.

La pelea tuvo lugar en los alrededores del barrio de la China, enclavado al final de la calle de Embajadores, en cuya zona habitaba la víctima, exactamente en la chabola número 28.

Un disparo, al parecer del calibre 9 milímetros largo, le penetró a José Nieves Bruno por la espalda, quedando el proyectil incrustado en su cuerpo. De resultas de la pelea también tuvo que ser asistida de lesiones de pronóstico reservado la madre del joven asesinado a quien se la atendió en la Casa de Socorro de Arganzuela de varias heridas en el cuello producidas por una horca de labrador.

Personado el juez de guardia en el lugar de los hechos ordenó el levantamiento del cadáver de José Nieves y su traslado al Instituto Anatómico Forense.

La Policía está llevando a cabo las correspondientes averiguaciones para el esclarecimiento de la muerte del joven calé y la detención de los agrésores.

## Desde Normandía

# Apuntes de un viaje

Lo descriptivo tiene mucho que ver con lo fotográfico, porque describir es como fotografiar la realidad ambiente. Claro que es más fácil la vivencia de la emoción estética ante una foto en color bien hecha que extasiarse ante una descripción literaria bien lograda, porque lo último exige mucho al lector inteligente.

En el modesto apunte descriptivo que brindo a los lectores, aparece como paisaje de fondo Normandía. Los que ya lo conocen, que recuerden, y los que aún no han tenido ocasión de contemplar esta tierra privilegiada de belleza y de riqueza, que den rienda suelta a la imaginación, sin miedo a exagerar.

Normandía es lo más parecido a Suiza, quitando los Alpes. Hablando, por ejemplo, de ese rincón normando llamado «Pays d'Auge» (Tierra del abrevadero), dicen que fue la parte que se reservó para sí el demonio, cuando le ofrecía a Cristo en el Monte de las Tentaciones todo lo que alcanzaba la vista: «Bueno, la tierra entera, menos el «Pays d'Auge», ya se comprende. Campos de trigo a punto de segarse que parecen cortados a tijera y a nivel, que no tienen que

envidiar a los trigales de la Beauce, desde Orleans a Chartres. Campos de maíz ya espigado con mazorcas de flecos de seda marrón, campos de avena, de remolacha, franjas de terreno sembradas de flores para el mercado. Grandes propiedades que no necesitan arreglo de concentración parcelaria, y campos minúsculos, jardines de legumbres al lado de las casas de los pueblos pequeños, cultivados al centímetro cuadrado. Y las praderas siempre verdes, donde tienen su verdadero paraíso las pacíficas vacas, los caballos de raza normanda y esa docena de ovejas que se ven de vez en cuando y que no tienen idea de la transhumancia. Todo un cuadro bucólico, digno de los mejores versos de Virgilio. Eso, mucho más, mucho mejor descrito, es Normandía.

Y ahora, cambio de escena. Del paisaje geográfico, al humano.

*¿Místico o vagabundo?*

Los modernos trenes franceses para largas distancias se distinguen por su confort y su comodidad. En realidad, muy parecidos a los trenes suizos. Observo que las dos hi-

leras de asientos, separados por el tabique de cristal que separa a los viajeros «fumadores» de los «no fumadores», están dispuestos en sentido inverso. Una fila mira en el sentido de la marcha del tren y la otra se orienta en sentido contrario. Ventaja de estos últimos para un eventual choque o frenazo.

Tengo ligeramente a mi derecha a un matrimonio de jubilados. El marido debió sufrir un terrible accidente de trabajo, porque tiene la cara llena de cicatrices por quemaduras y los dedos de la mano derecha casi fundidos y sin juego. Su distracción favorita es el periódico y me da la impresión de que va a aprenderse de memoria todas las páginas del «Ouest-France». Me fijo, sobre todo, en un muchacho joven que viaja a mi lado. Representa como unos veinte años. Alto y apolíneo, ni flaco ni fuerte, fornido. Lleva el pelo descuidado pero no excesivamente largo. En el contexto de Francia, se diría que va bastante mal vestido. Debajo de su trenca desabrochada lleva una camisa de lana de color gris oscuro. En los pantalones vaqueros, ya casi blanquecinos por el uso,

dos hermosos remiendos, desde más abajo de la rodilla hasta medio muslo. Resalta el azul de la tela reciente de las piezas. Calza sandalias de verano de cuero blanco y calcetines gruesos y burdos a cuadros marrón y azul. Por todo equipaje, una bolsa de plástico entre los pies, que contiene un jersey rojo enrollado y dos o tres libros. Colgado del hombro derecho un morral de tela fuerte, de saço casi embreado, bastante deshinchado y descosido unos centímetros. En ambos dedos meñiques lleva un anillo de latón dorado. Apenas levanta la vista del libro. Sólo ha interrumpido la lectura para limpiarse la nariz con un pañuelo de cuadritos rojos y negros, tan arrugado que indica a las claras que le ha tocado «de semana» y estamos a viernes. Si el libro de su lectura hubiera sido el Nuevo Testamento, le hubiera tenido por un Charles de Foucauld de nuestros días, pero me hizo dudar el título. Era «La bête humaine» de Emile Zola en una edición barata de la colección «le livre de poche» (el libro de bolsillo).

Me abstuve de juzgar. Re-

cordé haber leído recientemente esta frase casi textual: «¿Quién sabe lo que encierra ese pozo profundo, abismal, del corazón del hombre»? ¿Quién es capaz de entrever si la trayectoria interior de ese hombre joven pasa ahora por la misma o parecida estación por la que viajaron Ignacio de Loyola, convaleciente de aquella operación de la rodilla, realizada con la anestesia del «aguantoformo» y ejecutada sobre una persona como podían haberlo hecho con un caballo? O si está pasando por un momento parecido al que vivió Agustín, antes de leer las Cartas de San Pablo y de empezar a tratar con San Ambrosio. O está pasando por un proceso de conversión similar al de Carlos de Foucauld, cuando se enfrenta con la vida en serio, con el alma rezumando nostalgia africana, hondamente impresionado por la hospitalidad que ha recibido de dos comunidades antagónicas: la musulmana y la judía.

Alguien, al margen de la fe, le desearía suerte. Yo sólo le deseo que el alma se le empape de la luz del Espíritu.

Agapito DIAZ CABRERA.

## “Aquellos sombreros de aquellos locos años...”

### “La familia real inglesa: Tradición y mal gusto en los tocados”

Conocidos son los diferentes modelos de sombreros que lleva la reina de Inglaterra en los actos oficiales. Es una tradición, dentro de la Familia Real británica, tocarse con los más feos tocados que jamás hayan podido imaginarse. Es como si quisieran sobresalir en el campo de la moda, pero al revés de todo el mundo.

De nada sirven los comentarios y críticas de los más famosos modistos del mundo. La reina Isabel, la reina madre, la princesa Ana y todo el elemento femenino de la Real Familia, se complace en exhibir toda una gama de horrendos modelitos.

Eso sí, cada miembro de la familia, tiene en este campo, sus preferencias. Algún margen de individualismo es necesario, dentro del protocolo que exige su estirpe real. La reina madre, por ejemplo, gusta del modelo «chichone-

ra». Inmensos tocados cuadriformes, a tono con el vestido, incrustados en la cabeza de la egregia persona, constituyen el elemento primario de su colección sombreril.

La soberana del Reino Unido, gusta también de estos modelos, pero un poco más ligeros. No hay que olvidar que su cabeza, más pequeña, soporta con más dificultad, el enorme peso de los tocados maternos. Siempre dentro de la misma línea, rematados con florituras, lazos, velos y tulles, los sombreros reales, son el claro prototipo de la moda de hace cincuenta años.

La princesa Ana, consciente de ser una mujer de su tiempo, ha modernizado su colección, añadiendo a los casquetes un conjunto de cintas cayendo primorosamente sobre sus reales hombros. Nos recuerda, no sin gran nostalgia,

las amazonas de principios de siglo. No en vano la princesa

es gran amante de los caballos.

Conocido es en el mundo de la moda, el hecho de que los ingleses nunca han manejado las artes del «bien vestir». Pienso, sin embargo que, tratándose de las máximas figuras del país, no les resultaría muy difícil requerir el asesoramiento de aquellos que visten a la realeza europea.

Los ejemplos de reinas y princesas bien vestidas abundan. ¿Por qué no seguir su ejemplo? La respuesta es bien sencilla. La Familia Real inglesa, ha instaurado una tradición en el campo de la moda y, nos resultaría muy extraño ver a la soberana inglesa con una sencilla y moderna pamelita. Costumbres...

EUROPA PRESS.



Temas para comentar

**Extrañeza,  
— descontento,  
— disgusto...  
Pero Francia,—m...**

Parece que el propio presidente Suárez, el ministro de Asuntos Exteriores y algunas personalidades más de las que acompañaron al jefe del Gobierno en su gira por cuatro países del Mercado Común se han extrañado del escaso trato de favor que algunos sectores de la Prensa española han dado a este viaje. Incluso han mostrado su descontento y su disgusto, además de su extrañeza. Y la verdad es que no entendemos bien esa extrañeza, ese descontento o ese disgusto. Si entendemos, en cambio, el comportamiento de los periodistas que han seguido la visita del señor Suárez a Europa. Comportamiento que no nos parece extraordinario, sino simplemente honesto y profesional, que no es poco. Suponemos que, en la actual

situación democrática de España, los gobernantes no querrán oler sólo incensarios bien manejados e irán encajando la crítica con deportividad.

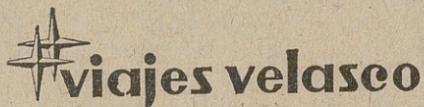
Los periodistas están informando seria y puntualmente sobre el periplo del señor Suárez, sin entregarse al Poder y teniendo en cuenta a la vez, el mejor servicio al país, sobre todo cuando de política exterior se trata. Informando seria y puntualmente, o sea, sin desfigurar los hechos, sin juicios torcidos, pero tampoco con triunfalismos inútiles en torno a la figura y la palabra del jefe del Gobierno. Si necesitase de algún tipo de triunfalismo, habría que poner definitivamente en tela de juicio la eficacia y la oportunidad del viaje.

**Egoísmos  
— revanchísmos  
— desconciertos  
— desmadre**

Uno puede dirigir la mirada a cualquier sitio y siempre ve las cosas color de hormiga. El pacto social se anuncia inviable. Los trabajadores no transigen; los empresarios se resisten; la Administración se desalienta. Se encona el tema de las autonomías. En Euskadi florece un clima, no ya de autonomía, sino de independencia total. Estalla el conflicto entre Tarradellas y la asamblea de parlamentarios catalanes. No se observa una colaboración mayoritaria en la conservación de la paz ciudadana y del orden público. Se detectan disensiones, más o menos ocultas, en el seno del Gobierno. Se resquebraja la

unidad del partido en el Poder. De nuevo se habla de un Gobierno de concentración, como si eso no fuese a acrecentar las disensiones en vez de limarlas. Europa recibe con prevenciones económicas nuestra aspiración de integración. Se deteriora el clima de serenidad civil necesario para unas elecciones municipales con voto meditado y responsable. Crecen las pasiones, estallan las discordias, apuntan los histerismos.

Nadie esperaba que el de la democracia fuese un camino de rosas. Pero pisamos demasiadas espinas de revanchismos, de egoísmos, de desconciertos, de desmadre.



**AGENCIA DE VIAJES (G. B. T. n.º 126)**

VACACIONES - VIAJES DE NEGOCIOS - VIAJES DE NOVIOS - EXCURSIONES - ALQUILER DE APARTAMENTOS  
RESERVAS DE TODAS CLASES - BILLETES AEREOS, MARI-  
TIMOS Y TERRESTRES - A SU PRECIO RIGUROSAMENTE  
OFICIAL SIN NINGUN RECARGO

SOLICITE FOLLETOS, TARIFAS E INFORMACION EN

Generalísimo Franco, 15  
(Arco del Mercado Grande)

Teléfono: 21 13 21  
A V I L A

**IGLESIA**

Por Fernan Dodel

**"LA CATEQUESIS EN NUESTRO TIEMPO"**

*El próximo otoño, a partir del 30 de septiembre, se celebrará en Roma el V Sínodo de los Obispos. El tema elegido por el Papa para esta reunión será "La catequesis en nuestro tiempo, especialmente para los niños y los jóvenes".*

La representación española en este Sínodo está formada por el cardenal Enrique Tarancón, arzobispo de Madrid; monseñor Elías Yanes, arzobispo de Zaragoza, y monseñor Antonio Palenzuela, obispo de Segovia. También asistirá a la reunión, como representante de los superiores mayores religiosos el español padre Arrupe, prepósito general de los Jesuitas. Al mismo tiempo, ha sido elegido para colaborar en la Secretaría del Sínodo el obispo auxiliar de Madrid monseñor Manuel Estepa.

De momento no puede darse por ultimada la participación española en esta asamblea porque quedan por designar los miembros elegidos directamente por el Papa, que ascienden a unos 25 y entre los cuales ha figurado siempre algún español.

EL ANTERIOR, EN 1974.—También quedan por señalar los teólogos españoles que asesoren a los padres sinodales. Su designación no ha sido hecha pública hasta el momento, y se espera conocer sus nombres tras un viaje que realizará próximamente a Roma monseñor Estepa, para asistir a una reunión preparatoria.

La primera idea que resalta en la temática del próximo Sínodo es su estrecha relación con el asunto del Sínodo anterior, celebrado en 1974, y que trató sobre «La evangelización en el mundo contemporáneo».

El documento base o preparatorio del Sínodo, enviado para su estudio a los Episcopados, y que se considera más que un «esquema previo» un «documento de trabajo», está dividido en dos partes.

CATEQUESIS EN NUESTRO TIEMPO.—La primera parte es como una introducción dividida en cuatro puntos:

1 Significado del tema: se quiere reflexionar acerca de la catequesis con vistas a un intercambio de informaciones y experiencias, además de un empeño común de renovación. En especial, esta reflexión versará acerca de la catequesis en un nuestro tiempo, y con las nuevas generaciones.

2 La catequesis no es un tema relegado a especialistas, sino que preocupa a todos los niveles. El documento señala que es en la catequesis de niños y jóvenes donde se «centran frecuentemente muchas esperanzas de renovación eclesial, a la vez que extenuantes disputas que pueden paralizar el empuje pastoral».

3 Se advierte en este punto la necesidad de una perspectiva unitaria del tema y la relación de la catequesis con toda la vida del hombre y con su educación.

4 Este punto hace una llamada a la confianza y señala los documentos pontificios y conciliares que pueden ser consultados sobre el tema.

UNIDAD CON LA IGLESIA.—La segunda parte del documento de trabajo se divide en cinco grandes apartados:

1 Toda la Iglesia es responsable de la catequesis: todos los cristianos tienen necesidad de la catequesis.

2 La catequesis de niños y la de jóvenes; niños, jóvenes y adultos en la Iglesia.

3 La catequesis y su relación con las culturas contemporáneas, con las situaciones sociales, con la libertad, con la escuela y con los medios de comunicación social.

4 La catequesis en orden a la vida cristiana, los contenidos de la fe y la catequesis, el método de la catequesis.

5 La colaboración con la Iglesia en este campo y la necesidad de una adecuada preparación para ello.

El documento concluye con una cita de la exhortación apostólica «Evangéli Nuntiandi» sobre el valor de la unidad en la Iglesia, con vista a su credibilidad a los ojos de los que reciben el anuncio evangélico.

**TAJANTE POSTURA DE LOS OBISPOS SUIZOS SOBRE LA PROYECTADA LEY DEL ABORTO**

El próximo día 25 de septiembre se celebrará en Suiza un referéndum con el que se trata de despenalizar el aborto. Con este motivo, la Conferencia Episcopal Suiza ha publicado un texto en el que recuerda los siguientes puntos:

1 El aborto es y seguirá siendo la supresión violenta de una vida humana. Ninguna ley podrá hacer que esto sea de otra manera.

2 Verdaderamente la cuestión planteada lleva a una despenalización del aborto y no trata directamente sobre la moralidad del aborto. Sin embargo, la iniciativa llamada del «retraso» somete a discusión varios principios de moral individual y social. Por esta razón, los obispos suizos piden a cada uno sopesar la importancia y la gravedad de esta votación.

3 Incluso si las disposiciones legales no pueden reprimir todo lo que es inmoral, el deber del Estado y de sus leyes es garantizar y promover los derechos fundamentales del ser humano, y en primer lugar el derecho a la vida.

4 La solución del «retraso» deja sin defensa al niño que va a nacer durante los tres primeros meses. Le pone a la disposición de decisiones arbitrarias. Además, la misma madre quedará sin protección ante las presiones de los que tengan interés en hacer desaparecer al niño.

5 Lo que nos propone la iniciativa puede ser para muchos una escapatoria para evitar las reformas sociales que se imponen, en particular lo que se refiere a la protección de la madre y de la familia.

6 La iniciativa, no sólo es inapta para resolver el problema planteado a la sociedad por el número creciente de abortos, sino que va contra la restauración de una auténtica escala de valores, donde el amor y la sexualidad volverán a encontrar su justo lugar.

7 Al confirmar de nuevo la decisión tomada por la asamblea sinodal suiza en septiembre de 1973, la Conferencia de los obispos suizos debe rechazar la solución llamada del «retraso».

Todos los modelos **RENAULT**  
en **Domínguez**

VEHICULOS  
DE OCASION

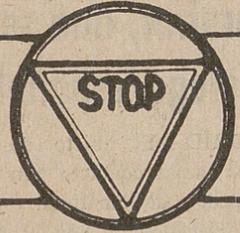
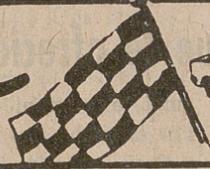
CONCESIONARIO PARA AVILA Y PROVINCIA

Avda. de Portugal, 26

Telf. 2114 27 y 2119 09

AVILA

**motor**



## La carretera y el verano

- Antes de iniciar un viaje y durante el mismo
- Normas de circulación a tener en cuenta

Teniendo en cuenta las inevitables aglomeraciones que se producen durante el verano, en todas las rutas españolas, pero especialmente a la hora de la gran "operación retorno", a finales de agosto, creemos que es importante recordar ciertos aspectos propios de las normas por las que se rige la circulación, así como unos consejos antes de emprender el viaje y en el transcurso del mismo.

### ANTES DE EFECTUAR EL VIAJE Y DURANTE EL MISMO

—Revisar las partes mecánicas básicas del vehículo, nivel de líquido de frenos, presión correcta de los neumáticos, amortiguación, suspensión y equipo eléctrico.

—Descansar a de cuadamente antes de emprender el viaje.

—No excederse en el número de pasajeros del vehículo, ni en el peso.

—Los niños y posibles animales domésticos deben viajar en la parte trasera del vehículo y no molestar en ningún momento al conductor.

—Si se transportan maletas o bultos en la baca, no deben ser demasiado pesados para no desplazar el centro de gravedad del vehículo. Tampoco de mucho volumen, pues resta velocidad al vehículo obligando a llevar el motor forzado y a consumir más gasolina.

—Escoger la hora de salida, para poder hacer un descanso cada 100 kilómetros, más o menos.

—No tomar bebidas alcohólicas. Sólo café, agua, o refrescos. Tampoco durante la comida, la cual debe ser muy ligera. Alargar excesivamente la sobremesa puede producir sensación de somnolencia al conductor.

—Si se tiene sensación de sueño, en cualquier momento, estacione el vehículo fuera de la calzada y duerma el tiempo necesario. El sueño no perdona, y una cabezada a tiempo puede evitar un accidente mortal.

**Conductor:**  
Circule por la derecha

### NORMAS DE CIRCULACION A TENER EN CUENTA

—Colóquense los cinturones de seguridad los pasajeros de la parte delantera.

—Respete las limitaciones de velocidad.

—En curvas y cambios de rasante sin visibilidad, mantenga la velocidad adecuada, que le permita detener el vehículo en su campo de visión.

—Si existe suelo húmedo, reduzca la velocidad habitual, al menos en un 20 al 25 por 100, pues los deslizamientos son frecuentes y los frenos tienen menos eficacia que en el suelo seco.

—Mantenga la distancia de seguridad, es decir, aproximadamente el equivalente a elevar al cuadrado al primer número que indica su velocímetro. Por ejemplo: Si circula a 80 km./hora  $8 \times 8 = 64$  metros. Pero a veces esto es difícil en las caravanas, pues cuando queda un hueco, siempre está el "listo" de turno que lo ocupa. Por ello, en todo caso, circulando por carretera, debemos procurar mantener una distancia del orden de los 30 ó 40 metros del vehículo que nos preceda.

—No hablar con los demás ocupantes del vehículo. Se pierde concentración y se pueden producir grandes sorpresas.

—En los adelantamientos se debe tener presente que si el que adelanta es Vd., lo primero es ver si al frente no hay nadie que venga en sentido contrario y se lo impida con seguridad. Ver por el espejo retrovisor que no hay otro vehículo detrás que intenta adelantar (entonces tiene él la preferencia). Si todo está correcto, se pone el intermitente izquierdo, y si el que nos precede ha dejado por lo menos la mitad del ancho de la calzada, lo adelantaremos rápidamente si observamos que delante de él hay espacio suficiente para volvernos a poner en la derecha sin brusquedad. Al ir en caravana, el coche necesita aún más fuerza para adelantar rápidamente por lo que se hace necesario, casi siempre, colocar la tercera marcha.

—Si Vd. va a ser adelantado

por otro, entonces debe desistir de adelantar, pues, quien ha avisado y ha iniciado antes la maniobra de adelantamiento tiene preferencia. En todo caso, debe facilitar la maniobra para que el otro vehículo adelante, levantando el pie del acelerador, para que pueda realizar la maniobra en el menor tiempo posible. No es aconsejable frenar, pues muchas veces se confunde al que pretende adelantar. Si vemos que tenemos ante nosotros algún obstáculo que nos impida dejar libre el espacio suficiente, debemos encender el intermitente izquierdo, para indicar al que nos sigue que no puede adelantar.

—Respetar al máximo las líneas continuas. Donde hay una línea continua no se puede dar la vuelta, ni adelantar, ni entrar por una bifurcación a la izquierda. Se puede adelantar con línea continua cuando se trate de vehículos lentos, siempre que no lleguemos a pisar dicha línea, por haber espacio suficientemente ancho.

—También sucede frecuentemente que se producen alcances, debido a que un conductor, en un momento determinado, por diversas razones, quiere abandonar la calzada para salirse a un camino, a un lugar de sombra, etcétera; y sin preocuparse de quienes le siguen, frena y se cruza para salirse al camino, ocasionando colisiones en cadena tras de sí.

Hay que mirar antes por el espejo retrovisor, previendo con tiempo el lugar en que se va a salir de la calzada y si no puede hacerlo sin riesgo, deberá continuar y hacerlo en otro lugar.

Sería muy extenso tocar todos los puntos conflictivos de las normas de circulación, que han de tenerse en cuenta al circular con un automóvil. Pero creemos haber expuesto las más importantes. En cualquier caso, respetando estas cuestiones básicas y siendo prudentes, lo que no quiere decir lentos, se puede llegar felizmente a su destino.

Las imprudencias son las que no perdonan.

MOTOR PRESS

## LOS «POLIVALENTES» GANAN POPULARIDAD

Los coches más vendidos son Seat 127, R-5 y Fiesta

La cilindrada más popular en España sigue siendo la de alrededor de 1.000 c. c., como demuestran las últimas estadísticas, correspondientes al primer semestre del año. De un total de 343.221 turismos matriculados en la Península y Baleares, pertenecían 148.863 a la categoría de 900/

1.100 c. c., lo que supone más del 43 % del total, cuando un año antes apenas superaba el 39 por 100. El modelo más vendido es el Seat 127, con 61.418 unidades, seguido a notable distancia por el R-5 (28.801 vehículos), Ford Fiesta (25.419), R-7 (16.592) y R-6 (13.839) cerrando la lista el Simca 1000 con 2.794 unidades.

Como se sabe, ha entrado en esta cilindrada el Ford Fiesta, desapareciendo del mercado por su parte el R-8 y R-8-TS. En los últimos meses también ha dejado de producirse el Simca 1000, con lo cual, en este momento, todos los modelos disponibles son de tracción delantera.

Esta categoría de automóviles, conocidos popularmente como "polivalentes" ha mostrado un crecimiento en el último año del 26 % y es la que centra, en el momento actual, el desarrollo del Sector, pues las cilindradas más pequeñas y más grandes se encuentran virtualmente estabilizadas o con aumentos mucho menores.

INVERSION HOGAR 77  
Habitat PRADO SANCHO

Se precisa

encargada de boutique. Mayor de 25 años. Dotes de mando. Incentivos en ventas. Reserva colocadas.

Interesadas dirigirse a Oficina de Empleo de Avila. Rf.ª 2.987



CON EL CODIGO EN  
LA MANO

CAMBIO DEL SENTIDO  
DE MARCHA

Medidas a adoptar y señalización

Cambiar el sentido de la marcha es situarnos en sentido opuesto al que se llevaba.

Como norma general, un cambio de sentido de marcha sólo deberá realizarse en forma y sitio tales que se intercepte la calzada durante muy poco tiempo. Esto no quiere decir que se haga a gran velocidad, lo que sería peligroso, sino que se haga con diligencia.

Auto-Escuela Collado

Información nacional

# El ministro de Asuntos Exteriores británico, en Madrid

## Hoy será recibido por el Rey y el Presidente del Gobierno

«Gibraltar, una reivindicación territorial irrenunciable», afirmó su colega español en una cena de gala que le ofreció anoche

MADRID.—El objeto de mi visita es tomar contacto con las autoridades diplomáticas españolas, especialmente con el Ministro Marcelino Oreja con quien tuve la oportunidad de conversar recientemente en París”, dijo el ministro británico de Asuntos Exteriores, David Owen a su llegada, ayer, a Madrid. El señor Owen, quien viaja a España por espacio de tres días invitado por su colega español, no quiso referirse durante la breve rueda de Prensa concedida a los informadores en Barajas al tema de Gibraltar. “Prefiero no hacer comentarios ahora —dijo—. Me referiré a Gibraltar en la conferencia de Prensa que mantendré con todos ustedes el próximo miércoles.”

Los temas de conversación entre las delegaciones española e inglesa serán, en palabras del señor Owen, las relaciones bilaterales, el ingreso de España en la Comunidad Económica Europea y las relaciones bilaterales entre los dos países. “Esta es la primera vez que visito España —dijo el secretario del Foreign Office—; es un país que tenía deseos de conocer y máxime ahora, pues estoy en un país democrático. Las relaciones entre España y Gran Bretaña se han mejorado muchísimo en los últimos tiempos; este estrechamiento de relaciones ha estado influenciado, sin duda, por el proceso democrático español, por el cual tengo gran admiración. Creo que las relaciones entre los dos países mejorarán progresivamente.”

El señor Owen a su llegada a Madrid, procedente de Londres, a bordo de un avión de la RAF, era esperado en Barajas por su colega español, Marcelino Oreja, así como por el embajador de Gran Bretaña en Madrid y altos

funcionarios del Ministerio de Asuntos Exteriores.

### PRIMERAS CONVERSACIONES

Ya en el Palacio de Viana, los dos ministros mantuvieron una conversación de la que no ha trascendido nada a los medios periodísticos.

Por la tarde, las delegaciones española y británica mantuvieron una ronda de conversaciones que finalizaron a las siete de la tarde.

Hoy, el señor Owen es recibido en el Palacio de la Zarzuela por el Rey Don Juan Carlos y a continuación mantiene una entrevista en el Palacio de la Moncloa con el presidente del Gobierno, Adolfo Suárez y con el vicepresidente primero del Gobierno, y Ministro de Defensa, teniente general Gutiérrez Mellado. En la Embajada inglesa tendrá lugar a primeras horas de la tarde un almuerzo, al que se

guirá otra reunión de trabajo. Por la noche, los señores Owen y Oreja serán los invitados de la Cámara de Comercio Británica, que les ofrecerá una cena esta noche.

### CENA DE GALA OFRECIDA POR EL MINISTRO ESPAÑOL

Anoche, en el transcurso de la cena de gala que le ofreció el Ministro español Marcelino Oreja —terminada ya la primera sesión de negociaciones—, el titular del departamento español de Exteriores planteó el tema con sinceridad y crudeza. “Gibraltar, dijo Marcelino Oreja, es una reivindicación territorial irrenunciable que debe tener una solución negociada que respete los intereses y planteamientos de las partes en presencia”.

A sus palabras, Mr. Owen respondió en un doble sentido. Señalando por una parte el total y firme apoyo de su Gobierno al ingreso urgente de España en la Comunidad Económica Europea —una comunidad europea sin España es como un rompecabezas al que le falta una pieza esencial—, y respondió al tema gibraltareño. “Con buena voluntad e imaginación, dijo Owen, podremos encontrar, junto con la población de Gibraltar, una solución satisfactoria para todos los interesados.”

**PEATON: El cruce más seguro es el más protegido. Siempre que exista, elija un paso con semáforo o guardia.**

## GIBRALTAR PENDIENTE DE MADRID

GIBRALTAR.—Sir Joshua Hassan, ministro principal de Gibraltar, ve cómo la opinión pública gibraltareña, con «interés y expectación» la visita que inició ayer David Owen.

El jefe del Gobierno local de la colonia británica cree que puede surgir en esta visita «una iniciativa para lo que haya que hacerse con Gibraltar en el futuro».

Espera «algún desarrollo» respecto a la aplicación estricta del tratado de Utrecht por parte de España, que acarrea el consiguiente corte de comunicaciones de la colonia por tierra.

El dirigente político cree que existe «bastante optimismo», tanto dentro de la colonia como en el Campo de Gibraltar con referencia al establecimiento de una nueva línea sobre las que se llaman «restricciones fronterizas».

El diario local «Gibraltar Chronicle», en crónica de su corresponsal en Londres, asegura que ya hay planes previstos por parte de los británicos para la reapertura de la frontera en una sola dirección, como antes del cierre.

# El Presidente del Tribunal Supremo juró ante el Rey, como Consejero del Reino

MADRID, 7. (Cifra).—El Presidente del Tribunal Supremo, don Angel Escudero del Corral, prestó juramento ayer, ante el Rey Don Juan Carlos, como Consejero del Reino, el acto de juramento se llevó a cabo en el Palacio de la Zarzuela.

El Presidente del Tribunal Su-

premo es miembro nato del Consejo del Reino. Durante el acto estaban presentes la totalidad de los consejeros, encabezados por su presidente don Antonio Hernández Gil, así como el Presidente del Gobierno, don Adolfo Suárez.

## 24 horas de España

### MADRID

● EN EL PLAZO DE TRES MESES, a partir de hoy, el ministro de Asuntos Exteriores propondrá al Gobierno la aprobación del Reglamento del Centro Iberoamericano de Cooperación, el antiguo Instituto de Cultura Hispánica.

### Autoescuela COLLADO

#### ACTUE HOY

para un mañana mejor

#### NU-SWIFT

La empresa de primer rango en Inglaterra, fabricante de extintores portátiles contra incendios, ahora en España, necesita:

#### VENDEDORES

Para las provincias de: AVILA, BURGOS, CACERES, CUENCA, GUADALAJARA, PALENCIA, SALAMANCA, SEGOVIA, TOLEDO, VALLADOLID y ZAMORA.

OFRECEMOS: La oportunidad de conseguir en su primer año de 500.000 a 750.000 pesetas, después usted pondrá el límite.

¿COMO?: Formación a cargo de la empresa y continuo entrenamiento y perfeccionamiento en su labor de venta.

Un territorio de ventas GARANTIZADO, próximo a su domicilio, para que usted trabaje como Agente Libre a comisión.

MAS: Durante las primeras ocho semanas de entrenamiento le GARANTIZAMOS un mínimo de 5.000 ptas. SEMANALES si no cubre este importe con las comisiones sobre ventas.

Posibilidad de integración en la empresa y promoción a puesto de responsabilidad.

EXIGIMOS: Que tenga una fuerte personalidad, que goce de buena salud y desee prosperar constantemente.

Si considera nuestra OFERTA tan INTERESANTE como nosotros, escribanos a:

NU-SWIFT-SYDASA.

Apartado de Correos número 39022, MADRID.

### SEVILLA

● EL COLEGIO OFICIAL de Graduados Sociales de Sevilla ha desmentido las noticias aparecidas en los medios de comunicación sobre la posible comisión de un delito de estafa por el graduado social don Gonzalo Herrera Dávila y dice que su actuación ha sido totalmente correcta en el ejercicio de su profesión.

### LA CORUÑA

● EL CENTENAR DE TRANSPORTISTAS que se mantiene en huelga en La Coruña, en disconformidad con la aplicación de las tarifas por parte de las agencias, realizarán hoy gestiones con las autoridades para hallar una solución al conflicto planteado, que dura ya desde el pasado fin de semana.

### CADIZ

● CON LA CORONACION de la Reina de la XI edición, señorita María Galán Soria, se ha iniciado en la ciudad de San Fernando, la Semana Cultural. Actuó de mantenedor en la apertura de la Semana el escritor don Julián Blasco Moyano.

## Vendedores dinámicos

Con ganas de ganar dinero, necesita importante Empresa ramo textil, para las provincias de: Burgos, Avila, Logroño, Soria y Valladolid. Exigimos: Dedicación completa. Servicio militar cumplido. Experiencia en el ramo y automóvil propio. Ofrecemos: Buenos dividendos. Empresa de solvencia y magnífico porvenir. Interesados dirigirse a Martínez Colomer, S. A. Dirección de Ventas, C/ Laguardia, 3. Madrid-22. Abstenerse no profesionales.

## Las cosas son como son, y no como queríamos que fuesen

(Viene de tercera página)

renuncia alguna a la defensa de los intereses esenciales de su economía, especialmente de la agricultura, que no acaba de conseguir ni en la Europa de los seis, ni menos en la de los nueve, la situación a la que aspira. ¿Qué sería en la de los doce, con las producciones españolas, portuguesas y griegas compitiendo en igualdad de condiciones, y no como ahora, con los similares productos italianos?

Y así están las cosas, que son como son y no como que-

rríamos que fuesen. La decisión española de integrarse en la Comunidad, de la que, por otra parte, no puede quedar ausente sin gravísimo riesgo para nuestra propia pervivencia, afecta a cuantiosos y respetables intereses de los otros países europeos. Y, sin embargo, la integración en necesaria. Hacerla posible es la gran tarea de los Gobiernos españoles de los próximos años, con realismo, con energía y sabiendo dónde están los verdaderos obstáculos.

## Conductor: Circule por la derecha

## Información del extranjero

### Pésame del Rey de España al Rey de Marruecos

RABAT, 6. (Efe).—El Rey don Juan Carlos telefonó personalmente al Rey Hassan II de Marruecos, el sábado por la mañana, para testimoniarle su pésame y el de la familia real española por la muerte de la princesa Lalla Nezha.

La noticia del pésame personal del Rey de España a Hassan II aparece en la prensa de hoy de esta capital junto a la del pésame enviado por el Rey Hussein de Jordania.

La prensa del país no ha recogido todavía los telegramas de condolencia enviados al Rey y al primer ministro marroquí Ahmed Osman —viudo de la princesa Lalla Nezha— por el presidente del Gobierno español, Adolfo Suárez.

### La ciudad etíope de Jijiga cae en poder de las Fuerzas de Liberación de Somalia

EL CAIRO, 6. (Efe-Reuter).—El ministro somalí de Asuntos Exteriores, Abdul-Rahman Barre, ha manifestado a su colega egipcio Ismael Fahmi, que las Fuerzas de Liberación de Somalia Occidental han tomado la ciudad de Jijiga a las tropas etíopes durante la lucha registrada en el desierto de Ogaden, según círculos fidedignos de El Cairo.

La ciudad de Jijiga, añaden las fuentes informativas cairotas es una de las tres que habían sido rodeadas por las fuerzas del Frente de Liberación.

Los dos ministros consideraron la situación en el suroeste de África.

Somalia apoya al Frente de Liberación, compuesto principalmente por tribus de origen étnico somalí y hacen frente al control etíope de la zona.

#### EL PRESIDENTE ETIOPE INTERVIENE PERSONALMENTE EN LA GUERRA CONTRA SOMALIA

NAIROBI, 6. (Efe).— Etiopía ha dicho que el presidente etíope teniente coronel Mengistu

interviene personalmente en la guerra del desierto de Ogaden contra Somalia.

La emisora de radio de Addis Abeba ha dicho en un comunicado que Mengistu y otros miembros del consejo provisional militar se unieron a la lucha el pasado 31 de agosto.

#### Préstamo del Banco Mundial a Méjico

MEJICO, 6. (Efe).—El Banco Mundial concedió a Méjico un préstamo de 220.000.000 de dólares para impulsar un programa de desarrollo rural, reveló ayer Juan Merriam, director de prensa y difusión del "B. M."

En una rueda de prensa celebrada en un conocido hotel de esta capital con periodistas locales y corresponsales extranjeros, Merriam añadió que Méjico continúa siendo, después de Brasil, el principal país prestatario de Iberoamérica.

## GRATIS

Rellene y envíe este cupón al apdo.713. Barcelona. Y recibirá gratis el catálogo con la moda OTONO-INVIERNO para la futura mamá y el bebé.

Nombre \_\_\_\_\_  
Apellido \_\_\_\_\_  
Dirección \_\_\_\_\_  
Población \_\_\_\_\_

## PRÉ NA TAL

Todo para la futura madre y el niño

MADRID — Fuencarral, 17 (Gran Vía)  
Conde Valle de Suchill, 20 (Arapiles)  
Goya, 99  
Camino de la Laguna, 62 (Carabanchel)  
Avda. Moratalaz, 143 (Moratalaz)

### El Consejo de la Liga Árabe define su postura frente a la política expansionista israelí

EL CAIRO, 6.—Las reuniones del Consejo de la Liga Árabe, a nivel de ministros de Asuntos Exteriores define la postura árabe frente a la política expansionista israelí de crear nuevas colonias en tierras árabes ocupadas.

Entre los puntos más importantes del comunicado que se declara al concluir tres días de intensos trabajos, según fuentes de la liga, se destacan:

Pedir a los países miembros de las Naciones Unidas la condena de las medidas israelitas en las tierras árabes ocupadas. Deben considerarse como nulas todas las medidas tomadas por Israel en dichas tierras. Al mismo tiempo, debe abstenerse toda ayuda militar o económica a Israel, que conduzca a la fijación

de la expansión israelí y la explotación de los recursos naturales de las tierras árabes ocupadas.

Pedir a todos los países que detengan la emigración de sus ciudadanos judíos hacia Israel, y a las tierras árabes ocupadas, lo mismo que a Palestina. Esta emigración representa un gran peligro para el establecimiento de colonias judías en tierras árabes, ya que expulsan a los árabes de sus tierras.

La declaración presenta un plan árabe común de trabajo en las próximas reuniones de ministros de Asuntos Exteriores de países islámicos y los no alineados, en la sede de las Naciones Unidas.

Los países árabes aseguran en la declaración que la paz justa y duradera se basa en dos puntos principales:

a) La retirada de Israel de todos los territorios árabes ocupados desde la guerra de junio de 1967, incluida Jerusalén.

b) La recuperación de los derechos del pueblo palestino, la autodeterminación, el regreso a sus tierras, y la creación de un estado palestino independiente.

El consejo ha acordado que la próxima reunión será en Túnez el 12 de noviembre. Estará dedicada al estudio de la preparación de una "cumbre" árabe. Esta reunión decidirá el lugar y la fecha de la cumbre.



El señor

## Don Lino Benito Calle

INDUSTRIAL TRANSPORTISTA

QUE FALLECIO HOY MARTES DIA 6, EN AVILA

A LOS 67 AÑOS DE EDAD

HABIENDO RECIBIDO LOS SANTOS SACRAMENTOS

## R. I. P.

Su esposa doña Juana de Miguel Barrio; hijos Mauricio, Esperanza, Tomás, Javier y Vicente; hijos políticos Ramón Navas (Practicante de Unión Eléctrica) y Laudelina de Santiago; hermana doña Modesta; hermanos políticos, nietos, sobrinos, primos y demás familia,

Les ruegan una oración por su alma.

La conducción del cadáver tendrá lugar mañana miércoles, día 7, a las 12, desde la casa mortuoria, calle San Pedro Bautista, número 25, a la iglesia parroquial de la Sagrada Familia, donde se celebrará solemne Misa de corpore insepulto. Terminada la Santa Misa recibirá cristiana sepultura en el Cementerio Católico de nuestra ciudad.

Avila, 6 de septiembre de 1977.

FUNERARIA — ANTONIO ALVAREZ — AVILA

### Holanda: Hoy serán juzgados los terroristas surmoluqueños

ASSEN (Holanda), 6. (Efe). Ocho surmoluqueños acusados de haber secuestrado un tren y a un grupo de escolares y sus profesores serán juzgados hoy.

El fiscal ha requerido únicamente a un testigo: el psiquiatra Dick Mulder, quien se mantuvo en contacto telefónico con los terroristas durante las casi tres semanas que duró el secuestro.

Los abogados de los acusados piensan llamar a seis testigos, entre los que figuran dos de los rehenes retenidos en el tren.

Con regulación constante de temperatura

## Nuevos calentadores a gas Junkers

Una nueva gama de calentadores de agua a gas ha venido a incrementar el programa Junkers que ha solucionado definitivamente el problema de mezclar el agua fría y caliente para conseguir la temperatura deseada.

Con este revolucionario sistema de regulación progresiva y continua de la temperatura, usted no tiene más que graduar la temperatura deseada y el calentador hace el resto;

Los quemadores principales son fácilmente adaptables a cualquier tipo de gas, con lo que con unas pequeñas modificaciones usted podrá adaptar su calentador al nuevo tipo de gas de su vivienda.

Su quemador piloto está diseñado de forma que se evitan los depósitos de polvo en su superficie, suprimiéndose cualquier posibilidad de bloqueo. Además el regulador de caudal de agua garantiza una



Junkers, calentadores a gas con un nuevo sistema de regulación progresiva y continua de la temperatura y encendido piezoeléctrico.

consiguiéndose de esta forma un considerable ahorro de gas y agua.

Como ya viene siendo característico de todos los modelos Junkers, el encendido piezoeléctrico —una de sus decisivas ventajas—, facilita aún más su manejo pues con tan sólo apretar un pulsador, el calentador se pone automáticamente en funcionamiento.

### SISTEMA DE SEGURIDAD TERMO-ELECTRICO

Los aparatos a gas Junkers, incorporan un sistema de seguridad termo-eléctrico que evitan toda posibilidad de escape de gas en caso de apagarse la llama, lo que prácticamente garantiza una seguridad del 100 por 100.

temperatura uniforme en todo momento.

Otra característica importante de los calentadores Junkers es su intercambiador de calor, fabricado de cobre emplomado de alta calidad, concebido para una larga duración y fácil mantenimiento.

Por otra parte, existen generadores de agua caliente Junkers, que además pueden calentar su casa entera o su piso. Estos aparatos de doble servicio constituyen una gran ventaja, pues con el mismo aparato usted puede disponer de agua caliente al instante, al tiempo que calienta su hogar.

Además, Junkers continúa siendo el único calentador a gas con teclas.

Juan J. Montero.

Deportes

Deportes

TENIS

# Selección de Valladolid 4, Club Abula 1

## José María Tejada consiguió la victoria abulense

Dentro de un clima de auténtica deportividad y camaradería se celebraron en la Real Sociedad Hípica de Valladolid los cinco encuentros anunciados en la confrontación inter-ciudades, consiguiendo los vallisoletanos cuatro victorias por una los abulenses.

El primer partido lo jugaron Jesús Lorenzo, por Valladolid, y Gerardo San Román, por Avila; victoria rotunda de Lorenzo por el amplio tanteo de 6-1 y 6-1.

Guillermo Velloso y José María Tejada protagonizaron el segundo encuentro. El abulense, que se encuentra en un buen momento, se impuso desde el comienzo a pesar de la fuerte oposición de su rival que no daba una bola por perdida, pero Tejada, con bolas ajustadas y muy cortadas, se alzó con el triunfo por 6-4 y 6-3.

Había gran expectación por presenciar el encuentro de la gran esperanza vallisoletana Daniel Cuadrado, joven de 15 años, contra Zósimo San Román y, efectivamente, el encuentro no defraudó a los espectadores pero fue un duro golpe a las esperanzas abulenses de cara al resultado global de la confrontación. El primer «set» se lo anotó Cuadrado por 7-5. Reacción de Zósimo en el segundo venciendo por 2-6 para finalmente imponerse el joven Daniel Cuadrado por 6-3. Es sin duda este chaval de 15 años la esperanza tenística de Valladolid por su juventud y su juego, un juego fuerte, profundo, con dominio de toda una serie de golpes ejecutados con gran efectividad, no se desmoraliza aún con el marcador en contra y así vimos cómo en el tercer «set» remontó un 40-0 y un 15-40 que a nuestro juicio en estos dos juegos ganó el partido; por su parte, Zósimo no está ni mucho menos en su mejor momento y lo que es peor jugó atrás en el fondo de la pista sin apenas subir a la red y en su rostro se veían claras muestras de cansancio. Luchó cuanto pudo pero las fuerzas no le respondieron y aquí estuvo su fracaso porque la derrota de ayer ante Daniel Cuadrado no debiera de haberse producido. Esperemos que el domingo, en la Ciudad Deportiva, Zósimo se saque la espina y vuelva a encontrarse a sí mismo.

Los dos partidos de dobles

significaron dos nuevos triunfos vallisoletanos: Primeramente, Paco Martín y Fernando Botrán vencieron a Raúl Burgos y Javier de la Rubia por 6-2 y 6-1.

En el encuentro final Fornells-Tejedor también vencieron a Zósimo-Tejada en un encuentro que si en el primer «set» fue de claro dominio de la pareja de Valladolid, en el segundo los cuatro jugadores hicieron un tenis muy vistoso y de auténtica calidad dejando

contentos a los numerosos espectadores que siguieron los encuentros; el resultado final fue de 6-1 y 6-4 para Fornells-Tejedor.

Resultado global de 4-1 para la Selección de Valladolid que presentó un equipo muy fuerte y bien conjuntado. A la veteranía de alguno de sus jugadores se une la juventud de los chavales que ya comienzan a dar sus frutos de cara al futuro.

Finalmente hay que decir, en honor a la verdad, que los jugadores abulenses fueron atendidos constantemente por los dirigentes tenísticos de la Real Sociedad Hípica de Valladolid compartiendo ambas selecciones la misma mesa en una comida a la que fueron invitados los abulenses.

Para el próximo domingo en la Ciudad Deportiva los vallisoletanos, con su mejor equipo, jugarán en Avila, lo que hace presumir una gran jornada de tenis para la afición abulense.

C. P. A.

**Morais Luque**  
TOCGINECOLOGO  
ex-interno de Maternidad de Barcelona  
Consulta de 11 a 2  
Previa petición hora  
Policlínica Parque de San Antonio. P.º D. Carmelo, 24.  
Teléfonos 22 09 00 - 04 - 08

**Autoescuela COLLADO**



# Unas nuevas bujías gastan menos.

## BOSCH Chispa infatigable



**Servicio y Talleres Bosch, en toda España.**

Deportes

Deportes

Deportes

Deportes

Trofeos para deportes


**ANGEL**  
 JOYERIA - RELOJERIA - OPTICA

**CONCESIONARIO DE  
 Reloj DUWARD**

 Que presenta una extensa  
 y moderna colección  
 San Millán, 2 y Duque de Alba, 1

## El «XVIII Concurso de Saltos de Obstáculos de Avila»

### Valiosos trofeos, entre ellos la «Copa de Avila», y más de 250.000 pesetas en premios

1966 y 1967, por el coronel señor Andújar Espino, que le conquistó en propiedad; en 1968, fue ganado por el señor González Martínez Atienza, sobre "Felino"; en 1969, por el señor Arango, que montaba a "Sherekan"; en 1970, por la señorita Zenderera, sobre "Sirio"; en 1971, por el capitán Prieto, sobre "Destello"; en 1972, por el señor García Barona, sobre "Caprichosa"; en 1973, por el teniente coronel Valenzuela, sobre "Educador"; en 1974, por el capitán Ansaldo, con "Hochimín"; en 1975, por la señorita Zenderera, con "El Asur", y en 1976, por el teniente coronel Zarandíeta, sobre "Bilbaíno".

#### Trofeos especiales y adicionales:

Uno del Excmo Sr. Gobernador Civil al jinete mejor clasificado en todas las pruebas del Concurso. Uno del excelentísimo señor Gobernador Militar al conjunto jinete-caballo mejor clasificado en todas las pruebas del Concurso, y otro de la Sociedad "La Peña" al jinete local clasificado con mayor regularidad en el Concurso.

Uno del Excmo. señor Marqués de Valdueza para el conjunto caballo-jinete nacional mejor clasificado en las pruebas 2.ª, 4.ª, 6.ª, 8.ª y 10.ª con arreglo a la siguiente puntuación: 15 puntos para el primero, 14 para el segundo, 13 para el tercero, 12 para el cuarto y así sucesivamente; y otro para el caballo nacional mejor clasificado, donado por Restaurante "Piquío".

#### Otros trofeos para el Concurso, donados por:

Teniente Coronel Jefe de la Guardia Civil; Capitán Jefe de la Policía Armada; Colegio Oficial de Médicos; Colegio Oficial de Veterinarios; Colegio Oficial de Farmacéuticos; Cámara Oficial de Comercio e Industria;

Unión Eléctrica Madrileña; Casino Abulense; Piscinas "Avila"; Banco de Bilbao; Banco Central; Caja General de Ahorros y M. de P.; Banco Hispano Americano; Banco de Santander; Banesto; Banco de Navarra; Joyería-Relojería "Angel". Ambulancias Alvarez; Julio Jiménez Muñoz; Gefeso; Mesón de "El Rastro"; Estaciones de Servicio "Centro" y "Cuatro Postes".

También este año hay expectación ante el Concurso. Y se comenta el cambio de escenario. Ahora en la Plaza de Toros con sus magníficos asientos, esperamos que los espectadores se encuentren mucho más cómodos; por lo que se refiere a las apuestas se nos informa que las taquillas van a estar instaladas en los pasillos interiores, así como servicios de bar, etc.

En cuanto a si el ruedo de la Plaza de Toros reunirá condiciones para celebrar las pruebas, comentarlo también insistente, tenemos que informar que en otros muchos puntos de España se celebran igualmente en plazas de toros. Ultimamente tenemos noticias de los que han tenido lugar en Antequera y Mérida.

J. G. A.

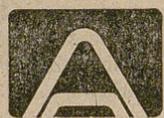
**INVERSION HOGAR 77  
 Habitat PRADO SANCHO**
**PARA SU CARNET DE CONDUCIR**

### Auto-Escuela «Avila»

Avda. de Madrid, 21, Avila. Teléfono 21 20 65

**CLASES TEORICAS; MODERNO MATERIAL DE ENSEÑANZA, EXPERTO PROFESORADO, AUTOMOVILES ULTIMAS MATRICULAS Y ESME-RADO TRATO.**

(Clases teórico-prácticas durante todo el día).

**CON PISTA PROPIA**
**REGALOS**

**ANGEL**

JOYERIA - RELOJERIA - OPTICA

**FLORES ARTIFICIALES**
**Confeccionamos  
 ARTISTICOS RAMOS**

en Duque de Alba, 1



JOYERIA - RELOJERIA - REGALOS

**ANGEL**

Obsequiará con un magnífico reloj «DUWARD» al jugador del Real Avila C. F. máximo goleador en la temporada oficial

CLASIFICACION: Enríquez, Blázquez y Ortega, 1.

«ANGEL» ha instituido otros premios —relojes «Duward»— para el «Jugador destacado» y para el de «mejor conducta», como en anteriores temporadas.


**ANGEL**

JOYERIA - RELOJERIA - OPTICA

**Concesionario de Reloj «DUWARD»  
 REGALOS**
**LISTAS DE BODAS - PORCELANAS BIDASOA**  
 San Millán, 2 y Duque de Alba, 1 — AVILA

## Mañana jugará el Real Avila un amistoso en Medina del Campo

El Real Avila C. F. que va entrando en juego, como lo demuestran sus éxitos en el Cam-

peonato de Castilla de Aficionados "Copa Ramón Triana", va a disputar un amistoso mañana por la tarde en Medina del Campo frente a la Gimnástica Medinense, también de la Primera Preferente.

Hay que esperar que los dos equipos, porque del medinense tenemos las mejores referencias, brinde una tarde de buen fútbol a los aficionados.

Volviendo al Avila, diremos que el pasado domingo, en Arava nos agradó su juego. Es indudable que los jugadores van a más y que pueden estar a pleno rendimiento cuando comience la campaña de Liga. Y si hasta llegar a sus comienzos se van sacando adelante eliminatorias de la "Copa Ramón Triana", este torneo nos habrá dado más de una cosa buena: El que no haya habido un tiempo sin fútbol oficial, el que los jugadores hayan llevado a cabo una mejor puesta a punto en partidos oficiales y el que se mantengan esperanzas de acercarse al codiciado trofeo.

J. G. A.

PEATON: Sólo la luz verde le autoriza a cruzar. Espere a que se encienda, permaneciendo sobre la acera, sin bajar impaciente a la calzada.

Los premios para esta decimo-octava edición de Concurso Hípico que, como ya hemos anticipado, se celebrará en la Plaza de Toros, alcanza la cifra de doscientas cincuenta mil pesetas. En ella están comprendidos los premios de cada prueba y las primas a caballos nacionales.

Para los trinfadores en cada prueba están fijados estos trofeos, donados por los patrocinadores de las mismas:

Día 9, viernes: Prueba 1, Trofeo "Almacenes El Castillo"; Prueba 2, Trofeo "Asocio de Avila".

Día 10, sábado: Prueba 3, Trofeo "Cerveza Cruzcampo"; Prueba 4, Trofeo "Excelentísima Diputación Provincial".

Día 11, domingo: Prueba 5, Trofeo Joyería "Kaiser"; Prueba 6, Trofeo "Caja Central de Ahorros y Préstamos de Avila".

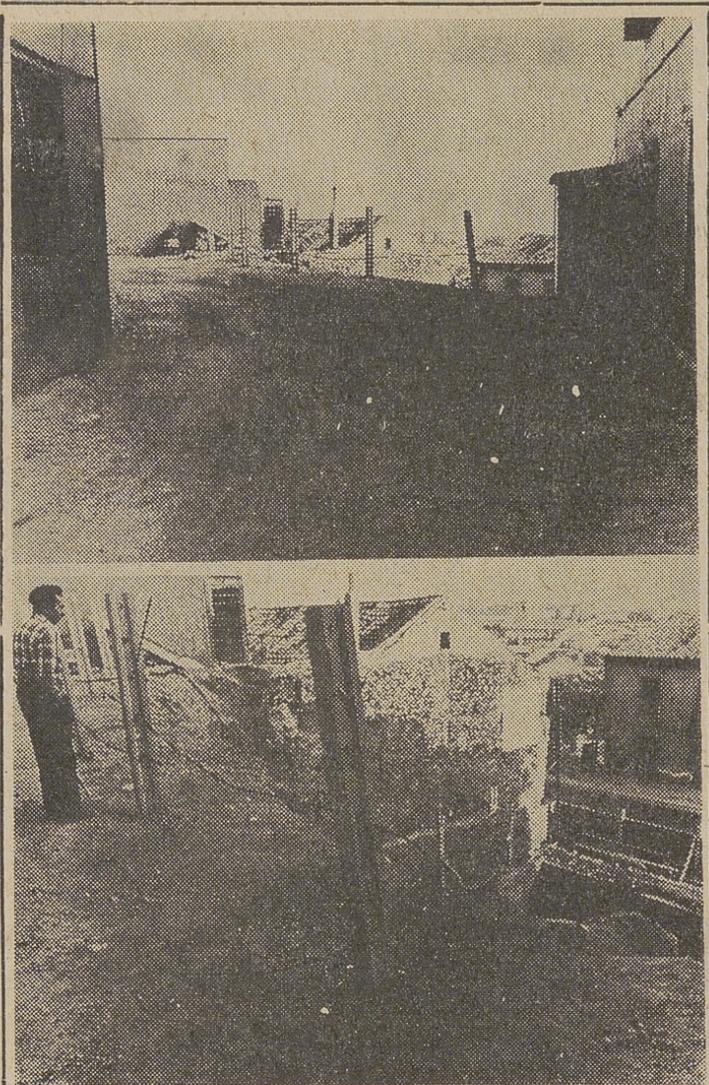
Día 12, lunes: Prueba 7, Trofeo "Motor Ibérica, S. A."; Prueba 8, Trofeo "Centro de Iniciativas y Turismo".

Día 13, martes: Prueba 9, Trofeo "Habitat Prado Sancho"; y prueba 10, Gran Premio "Copa de Avila", del Excelentísimo Ayuntamiento.

La Copa de Avila, de plata, es trofeo que fue instituido; por el Excmo. Gobernador Civil en 1960. Pasará a poder del jinete que le gane dos años consecutivos, o tres alternos. Hasta ahora solamente ha sido conquistado por el Coronel, entonces teniente coronel, señor Andújar Espino, por haber triunfado en los años de 1966 y 1967.

La señorita Zenderera cuenta con dos triunfos alternos.

En el año 1960 fue ganado por el capitán don Juan Nardiz, sobre "Ixión"; en 1961, por el señor Rivera, sobre "Zorongo"; en 1962, por el teniente señor Rotondo, sobre "Motril"; en 1963, por el capitán Santa Pau, sobre "Rondador"; en 1964, por el teniente coronel señor Ordovás, con "N. G."; en 1965, por el capitán señor Gil Sánchez, con "Unicolor", y en los años



## Peligro, en algunas obras de construcción abulenses

Con frecuencia, cuando se inicia una obra en Avila, no se dejan perfectamente cerrados sus accesos y en no pocas ocasiones estos constituyen un peligro para los niños que juegan en los alrededores. El caso de los grabados es un ejemplo más. La obra tiene un acceso desde un patio interior de la Avenida de Portugal y al ser prácticamente nulo su cerramiento, constituye un evidente peligro para los niños que puedan hallarse en el patio.—(Fotos: LUMBRERAS).

## AGENDA

Mañana, miércoles, día 7 de septiembre de 1977.

SANTOS: Albino, Fausto, Mauro, Severino, Regina, Esteban, Teodorico y Vicente.

SOL: Sale a las 7,47 y se pone a las 20,38.

LUNA: Sale a las 2,4 y se pone a las 16,40.

### TELEFONOS DE URGENCIA

#### COMUNICACIONES

Telégrafos... .. 222000  
R. E. N. F. E. ... .. 220188

#### CENTROS SANITARIOS

Clinica Urgencia ... .. 221450  
Hospital... .. 221800  
y 221400

#### CUPON PRO-CIEGOS

Número premiado el día 5:  
860

**AMBULANCIAS**  
**ANTONIO ALVAREZ**  
Dotadas de radio-telefono  
Teléfonos 211220 y 212460  
AVILA

# Martín Villa se reunió con los gobernadores de toda España

## También acudieron, a lo largo de ella, varios ministros del Gobierno

MADRID, 6. (Cifra).—A las diez y cinco de la mañana dió comienzo, en la sede de la dirección general de Tráfico, la reunión de los gobernadores civiles de todas las provincias españolas.

Al acto asisten el ministro del Interior, don Rodolfo Martín Villa, que fue recibido por parte de las primeras autoridades civiles provinciales con una salva de aplausos, y los directores generales de Política Interior, don Jesús Sancho Rof, y de la Guardia Civil teniente general Ibáñez Freire.

La reunión que comenzó sin orden del día, se prolongará hasta mañana.

Hoy se espera la asistencia de los ministros de Relaciones con las Regiones, Sanidad, Trabajo, Obras Públicas y Educación.

## EL CONSEJO DE MINISTROS, CONVOCADO PARA EL DIA 8

### El temario del orden del día se prepara en la reunión, de hoy, de los subsecretarios

MADRID. (Cifra). — Definitivamente queda convocado el Consejo de Ministros para el jueves próximo, día 8. La reunión dará comienzo a las diez de la mañana en el Palacio de la Moncloa.

Hoy martes, se reúne la Comisión de Subsecretarios

bajo la presidencia del vicepresidente para Asuntos Políticos, Fernando Abril Martorell. Se da la circunstancia de que han sido dos las reuniones celebradas por los subsecretarios como preparación de este Consejo de Ministros, además de la Comisión Delegada del Gobierno para Asuntos Económicos. Ello indica, según se ha asegurado a Cifra en círculos gubernamentales, que el orden del día de la reunión plenaria del Gobierno está siendo especialmente laborioso, aunque no se prevé ninguna medida de relevancia, se espera que se adopten acuerdos sobre coeficientes y dos decretos económicos.

En el capítulo de nombramientos, se especula que pudieran designarse al presidente y al director general del Centro Iberoamericano de Cooperación, organismo que sustituye al antiguo Instituto de Cultura Hispánica. Para estos dos cargos se citan los nombres de José María Moro y José García Bañón, respectivamente. El primero de ellos ostentaba la Embajada en Perú y el segundo en Nicaragua.

Camisería  
Géneros de punto **TEODORO**  
EL MAYOR SURTIDO A LOS MEJORES  
— PRECIOS —

LENCERIA - JUEGOS PARA NOVIAS

**MARY-PAZ**

LAS ULTIMAS CREACIONES DE LA MODA INFANTIL

Reyes Católicos, 14 Teléfono 21 23 34  
y Comuneros de Castilla, 10 AVILA  
(Pasaje Caja de Ahorros)

## SUCESOS EN LA PROVINCIA

### EL BARRACO:

## Varios perros salvajes mataron a quince ovejas

Desde hace unos días, los ganaderos de la localidad de El Barraco están preocupados por la presencia, en este pueblo, de varios perros salvajes, que les ocasionan destrozos en sus ganados. Ya han sido varios los perjudicados al ver muertas cabras, ovejas, carneros y ayer, lunes, lo fue el ganadero don Teodosio Rodríguez Lozano, quien al acudir por la mañana a la cija, para sacar sus ovejas, se encontró con que quince de éstas habían sido muertas y destrozadas por los perros salvajes, durante la noche del domingo. La cija de este ganadero está situada junto a la plaza de Toros de El Barraco.

Para intentar combatir la presencia de estos perros salvajes, unos siete u ocho de distinta raza (pastor alemán, fox-terrier, mastín, etc.), los ganaderos de El Barraco han organizado varias batidas, montados en sus coches, pero sin resultados positivos, ya que, al notar su presencia, los perros, cuando bajaban al pueblo, salieron corriendo y no les pudieron dar alcance. No obstante, ellos siguen empeñados en acabar con los perros salvajes, que les están ocasionando bajas

en sus ganaderías y que también pueden acabar siendo un peligro

para los vecinos de esta localidad abulense.

## Accidentes en las carreteras abulenses

### FURGONETA DESPENADA EN SAN JUAN DE LA NAVA

A las once de la mañana de ayer se produjo un accidente en el kilómetro 47,080 de la carretera C-500, Barraco-Barco de Avila, término municipal de San Juan de la Nava, cuando la furgoneta AV-4836-A, conducida por el vecino de Navalunga, Francisco Martín San Segundo, se salió de la calzada por la izquierda y se despeñó, resultando herido su conductor y único ocupante. No se conoce la gravedad de las lesiones. El herido fue trasladado a la Policlínica del Parque, de Avila, donde quedó ingresado.

### UNA VACA, ATROPELLADA Y MUERTA POR UN CAMION

Esta mañana, en el kilómetro 115,430 de la carretera N-501, Madrid-Salamanca, término municipal de Avila, el camión AV-7273, conducido por Elías Jiménez González, vecino de San Juan del Molinillo, atropelló a una res vacuna. Resultó ileso el

conductor, muerta la vaca y con desperfectos el vehículo.

### TAMBIEN UN ASNO, CERCA DE TORNADIZOS

En el kilómetro 82,800 de la carretera C-505, Avila-Las Rozas, término municipal de Tornadizos, atropelló a un asno el turismo BA-5180-C, conducido por Jesús Carretero Antón, vecino de Jerez de los Caballeros (Badajoz). El conductor resultó ileso y el animal herido.

## PERDIDA

cartera militar a nombre de don Ignacio Peyró Peña, con importantes documentos personales.

Se ruega a la persona que haya podido encontrarla, llame al Teléfono 22 12 61 de Avila, o enviarla a la siguiente dirección:

Calle Cardenal Cisneros, 14, Bajo-derecha, a nombre de don Carmelo Jiménez García, donde se le gratificará.



### Secuestro de Luisa Spagnoli

Las Brigadas Rojas italianas han reivindicado el secuestro de Luisa Spagnoli, de cuarenta y ocho años de edad —en la fotografía, reciente— escritora, diseñadora de modas y, sobre todo, heredera de una importante compañía de chocolates y bombones, que desapareció el pasado día 2 y ahora se ha comprobado que fue secuestrada por la citada organización de extrema izquierda, cerca de la localidad veraniega de Santa Cristina de Val Gardena, mientras se hallaba realizando una visita a la misma.